{ سکزنجی سنه نومرو ۲۵۸٤ فی ۲۹ شوال سنه ۱۳۰۸

فی ۲٦ مایس رومی سنه ۱۳۰۷ و فی ۷ حزیران افرنجی سنه ۱۸۹۱ روز خضر ایام ۳٤ }

طریق

۱۲۹۹

شرائط اشترا واعلان :

سنه لکی مجیدیه یکرمی غروش حسابیله ۱٦۰ التی آیلنی ۸۵ اوچ آیلنی ٤۵ پوسته اجرتنك سنه لکی ۹۰ غروشدر — برنسخه سی ۲۰ پاره در

بر دفعه‌لق اعلانات بهر سطرندن اوچ تکراری حالنده ایکی و بانقا و شرکت وامور صرافیه اعلانلرینك بهر سطریچون بش وحوادث صره‌سنده نشر ایتدیریله جك اعلانات معتنابهانك بهر سطرندن اون بش غروش آلنور . پوسته اجرتی و برلماش مکتوبلر قبول اولنمز

مطبعه و محل اداره‌سی :

باب عالی جاده سنده { ٥٤ } نومرولی خانهٔ مخصوصدر

بر هفته‌دن زیاده کونی چکمش نومرونك بهر نسخه‌سی بش غروشدر

فنون وادبیاته و منافع عامه‌یی متضمن محررات ومقالاته واغراض وشخصیاتدن عاری هر نوع مباحث وملاحظاته صحیفه‌لرمز رای کشاده‌در . اوراق ومحررات وارده‌نك تأخر و عدم درجندن طولایی مطبعه مسئول اولمسغی کبی درج اولنمیان مکاتب واوراقك استردادی ادعاسی دخی قطعیاً مسموع ومقبول اولهمز

اجمال احوال

انکلتره‌ده عوام قاره‌سی اعضاسنه محل وقوعه بولدقجه اجرا قلنان انتخابات مملکت مذکوره افکار عمومیه‌سنك بواش بواش محافظه‌کاران فرقه‌سندن اعراض ایله موسیو غلادستون فرقه‌سنه تمایل ایتمکده بولندیغنی کوستر مکده‌در .

ایکی سنه دنبری اجرا قلنان قسمی انتخاباتك همان عمومی سربستی فرقه‌سی نامزدلرینك انتخابیله ختام بولدیغی حالده شمدی به‌قدر سربستی فرقه‌سی هیچ برموقع غائب ایتمامش اولدیغندن فرقهٔ مذکوره‌نك مجلسچه حائز اولدیغی موقع مخصوصك اولدن زیاده تقویت بولمش اولدیغی عیاناً کورلمکده‌در .

سالسبوری قابینه‌سی انکلتره افکار عمومیه‌سنك سربستی فرقه‌سنه کوسترمکده اولدیغی شومتمایلاتی نظر اهمیتدن دور ایتمیه‌رك افکار عمومیه‌یی تمکن اولدیغی قدر جلب ایلمك اوزره اخیراً انکلتره بودجه‌سنده کوریلان برملیون فضله‌نك امور معارفه حصر وتخصیصنی تصمیم ایدرك فقط تصمیم مذکورك نه صورتله تلق ایدیله‌جکنی اکلامق ایستدیکندن ایش صورت محرمانه‌ده بعض مبعوثانه انجلش واورادنده صحائف مطبوعاته انتقال ایلمشدر .

معارف ابتدائیه‌نك مجاناً اولمسی انکلتره ایچون مهم برمسئله اولوب مکتبلره تخصیصات و برلیوب‌ده نظارتلری کلیسا ارکاندن الدرق مأمورین حکومته تودیع قلنه‌جق اولورایسه بوکیفیت محافظه‌کاران فرقه‌سنك اساس شرائطنه مغایر اوله‌جغندن فرقهٔ مذکوره‌نك تفرقه‌یه دوچار اولمسنی مستلزم اوله‌بیله‌جکی کبی مکتبلره تخصیصات و برلدکدن صکره امر نظارتك شمدی اولدیغی کبی کلیسا ارکانی بدنده براقلمسی موسیو غلادستون فرقه‌سندن ایریلوب محافظه‌کاران فرقه‌سیله برلشمش اولان سربستی طرفداری طرفندن رد ایدیله‌جکنه بناء سالسبوری قابینه‌سی هانکی جهته تمایل کوسترمه‌جك اولسه برطرفی کوجندیرمسی محقق کور ینیور .

بونك ایچون درکه مذکور قابینه تحصیلات ابتدائیه‌نك مجاناً وقوعنی تأمین ایلیه‌رك افکار عمومیه‌نك جلبی چاره‌سنه توسل‌ده متردد اولوب اصول انتخاباتجه بعض تغییرات اجرا ایتمك صورتیله قریب الحلول اولان انتخابات عمومیه زمانده کندیسنه تأمین موفقیت ایتمك امنیه‌سنده بولنیورسه‌ده قسماً اجرا قلنان انتخاباتده هب غلادستون نامزدلرینك احراز غلبه ایتمسنه نظراً بوتدبیرك دخی ثمره بخش موفقیت اوله‌جغی مشکوك بولنیور .

تلغراف

(آژانس دوقسطنطینوپل)

لوندره ٥ حزیران

آلمانیا امپراطورلجیسی (فونت هاسفلد) امپراطور (ویلهلم) ك انکلتره‌یه وقوعبوله‌جق سیاحتنده دائرهٔ بلدیه‌ده لوندره اصنافك تشکرنامه‌سنی تمنوناً قبول ایدوب لوندره شهر امینك ضیافتنده حاضر بولنه‌جغنی امین مشار الیهه تبشیر ایتمشدر .

روما ٥ حزیران

ایتالیا ایله انکلتره بینده برمقاولهٔ تجاریه موجود بولندیغنه دائر (پرنس ناپولیون ژه‌روم) ك افادهٔ مرویه‌سی اوزرینه (موسیو میلووا) دن (موسیو لاپوشر) ه یازیلان مکتوب حقنده قرال اومبرتونك سویلدیکی مروی بولنان سوزلره معلومات موثوقه‌سی بولنسان ایتالیا محافلنده احتمال ویریله‌میور .

برلین ٥ حزیران

(نس دوسمارق) ك مروج افکاری اولدیغی مروی اولان (هامبورکر ناخریختن) غزته‌سی المانیا ایله روسیه‌نك مناسباتی مقدما ابی اولدیغی حالده مشار الیهك استعفاسندن برو بشقه برنك کسب ایتدیکنی یازمش اولمغله « نوردوچه الکمانیه زایتونغ » بوروایتی تکذیب ایتمشدر .

پارس ٥ حزیران

(ملینیت) ایشتی تدقیق ایدن مستنطقك اوراق مهمه‌نك محافظه‌سنده مساعده کوسترمش اولمسندن طولایی طوبچی دائره‌سنه منسوب بعض بیوك ضابطلری جلب ایده‌جکی محققدر .

پارس ٥ حزیران

(فونت دونه) (قوینهاق) ده دانیمارقه ایلچیلکنه تعین اولنمشدر .

کرید صحیه مجلسی فرانسه‌دن اخراج اولنان بعض اونلرك مضر صحت اولدقلرینی اعلان ایتمشدر .

برلین ٥ حزیران

المانیا بانقه‌سنك اسقوندوسنی تنزیل ایتمك خصوصنده انکلتره بانقه‌سنه پیرو اولیه‌جغی غزته‌لرده محرردر .

ویانه ٥ حزیران

المانیا دولتك بغدای رسومنی تنزیل ایتمه‌جکنه دائر (پولتیشه قورسپوندنس) غزته‌سنده برلین مکتوبی نشر اولنمشدر .

لوندره ٥ حزیران

(شیلی) ده (ایقوی قوی) نام محالدن بروجه اتی اشعار اولنمشدر .

(بولیویا) ایلچیسی (فونغره) طرفدارانی محارب صفتیله طائید یغندن (لاپاز) ده‌کی شیلی ایلچیسی بساپورتنی طلب ایتمشدر .

لیزبون ٥ حزیران

مجلس مبعوثان قومیسیونی انکلتره و پورتکیز مقاوله‌نامه‌سنه مساعده اولدقی برلایحه اعطا ایتمشدر .

یارین مذاکره‌یه بدأ اولنه‌جقدر .

نویورق ٥ حزیران

دونکی کون برملیون بشیوز بیك و بوکون برملیون ایکیوز اللی بیك دولار قیمتنده التون اورو پایه ارسال اولنمشدر .

بوهفته اورو پایه ارسالی سیارش اولنان التونك مقداری درت ملیون سکز یوز اللی بیك دولاردر .

بوه‌نوس آیرس ٤ حزیران

(ریوپلاتا) ده‌کی اسپانیول بانقه‌سی تأجیل تأدیات ایتمشدر .

* * *

(اژانس اوریاتال)

روما ٥ حزیران

قرالك بغتهٔ (مونزا) یه عودتی ایله ایتالیا ایلچیسنك ویانه‌یه مواصلتك برزمانه تصادف ایتمسی دیپلوماتلر محافلنده خیلی قیل وقاله سبب اولمشدر .

اتفاق مثلثك تجدیدینه دائر بعض مسائلك تسویه‌سی ایچون قریباً برملاقات وقوع بوله‌جغی ظن اولنقده در .

پارس ٦ حزیران

(موسیو فرمینه) سکز کونه قدر صیفیه‌یه کتمك ارزوسنده بولندیغنی موسیو (قارنویه) یار ایتمش اولمغله بومدت ظرفنده استعفا وقوع بوله‌جغنه احتمال ویریله‌میور .

داخلیه

سایهٔ مکارم وایهٔ حضرت پادشاهیده اجرا قلنان سور همایون میامن مقرونك دوام ایلدیکی سکز کون ظرفنده دار الشفقه‌ده امر مسنون ختانلری اجرا اولنان ۱۸۳۲ نفر اطفال اهالیدن ۸۳۲ نفرینك مکتب مذکور صحیه رئیسی وغربای مسلین خسته خانه‌سی سرطبیبی میرلوا سعادتلو احمد پاشانك و ٦۰۰ ی حذاق اطبای عثمانیه‌دن مکتب فنون طبیه علم انساج معلمی قائممقام عزتلو حیدر بك افندینك ودیکر درتیوزی دخی اطبای سائره‌نك دست مهارتلریله سنت ایدلدیکی جملهٔ تحقیقاتمز دندر .

— —

فرانسه‌نك بروکسل سفیری موسیو بوره‌نك درسعادت سفارتنه تعیین اولندیغی و مشار الیهك مأموریت جدیده‌سنی متضمن بولنان امرك رئیس جمهور طرفندن امضا اولنمش اولدیغی (اژانس دوقسطنطینوپل) ك پارسدن الدیغی برتلغرافنامه‌ده بیان اولنمشدر .

— —

سایهٔ معمور یتوایهٔ جناب جهانبانی‌ده سیواسده کارکیر اوله‌رق انشا اولنقده اولان مکتب اعدادینك امر انشاسنه اقدام تام ایله غیرت ایدلمکده بولنمشدر .

— —

قیصریه سنجاغنك اینجه‌صو قضاسنه مربوط قره‌حصار قضاسنه طقوز ساعت مسافه‌ده واطنه طریقی اوزرنده‌وتیکده سنجاغی داخلنده بولدورج یلس نام محله شرقاً بر یچق ساعت مسافه‌ده کائن برکتلی معدن همایونی حاوی الاطاغ نام جبل کبیر پیشکاهندن نعیان ایدن وطوتاری تعیر اولنوب سیحان نهرینه منصب اولان نهرك اوکنه برسد وایجاب ایدن محلرینه خندك وکوپری وتونل حفر وانشاسیله مذکور صویك قره‌حصار طرفنه چویریله‌رك مجراسی اوزرنده بولنان اراضی ایله بواش اووه‌سی تعیر اولنان اراضیٔ واسعه‌نك سقی واروا‌سی ضمننده بوکره درسعادته بولنان قیصریه اشرافندن فیضی افندی‌زاده عبدالافندی طرفندن طقسان طقوز سنه مدتله امتیاز طلبنی حاوی برامستدعا تنظیم ودونکی کون نافعه نظارت جلیله‌سنه تقدیم قلنمش اولدیغی ایشیدلمشدر .

— —

مقری کوی بلدیه طبیبی عزتلو احمد طاهر افندی دونکی کون ایندبولیدن درسعادته کلمشدر .

— —

طونه مختلط قومیسیونی ایچون ایجاب ایدن برقطعه طراق دوبه‌سی محل مذکوره کوندرلمك اوزره دون لیمانمزه کلمشدر .

— —

درسعادته مواصلت ایده‌جکی دونکی نسخه‌مزده یازلمش اولان روم ایلی تیوریولاری مستخدمیندن ماکنیست موسیو فرایدینکر اشقیانك بولندیغی نقطه‌دن انفکاك ایدرك سالماً قرق کلیسایه واصل اولمش اولدیغندن بوکون شهرمزه مواصلتنه انتظار ایدلمکده‌در .

دونکی نسخه‌مزده یازلدیغی وجهله موسیو فرایدینکر اشقیانه تعرض اولنمامسی حقنده اجرای مذاکره‌یه مأموراً تقیلر طرفندن صالیوریلمش اولدیغندن درسعادته مواصلتنده اسیرلرك محافظهٔ حیاتی نه‌یه متوقف اولدیغنی حکومت سنیه‌یه عرض وبیان ایلیه‌جك ایمش .

— —

یکن چهارشنبه کیجه‌سی بیروندن کلوب حرم اسکله‌سی اچیغنه تیورآتمش اولان (سزاره ویچ) نام روس واپوری بولجیلرندن (انسوورط) نام بر پاپاس کیجه‌لین ساعت التی بچق رادهٔ لرنده دیکر بر بولجی ایله برلکده بولندیغی قاره‌دن باطلروج کوکرته‌یه چیقه‌رق بردها کورنمامشدر . قاره ارقداشی مرقومك بردها کورنمدیکندن اندیشه‌نك اولوب قاره‌دن چیقه‌رق مرقومی هرنه‌قدر تحری ایتمش ایسه‌ده هیچ برطرفده بوله‌میدیغنه مبنی قپودانه اخبار کیفیت ایدوب اوده تحریات لازمه‌یی اجرا ایتدیره‌رك مرقومی بولدیره‌میجه پاپاسك یاقضاء ویاقصداً دکزه دوشدیکی حکم ایدلمشدر .

قپودان اولبابده بر راپور تنظیم ایدرك قومپانیه آجنته‌سنه ویرمش واوده بونی روسیه جنرال قونسولاتوسی واسطه‌سیله انکلتره جنرال قونسولاتوسنه تبلیغ ایتمشدر .

انکلتره جنرال قونسولاتوسی ممکن اولدیغی حالده جسدك بولدیرلسیچون کیفیتی لیمان ریاست بوه‌سنه اشعار ایله برابر جسد مذکوری بولان آدمه یکرمی بش انکلیز لیراسی اکرامیه ویریله‌جکنی‌ده اعلان ایتدیرمشدر .

— —

یکن چهارشنبه کونی باطومه متوجهاً درسعادتدن حرکت ایتمش اولان ادارهٔ مخصوصه‌نك قیصریه نام واپوری بولجیلرندن برارمنی سکتهٔ قلبدن وفات ایتمش اولغله جسدینی مأمورین صحیه‌یه تسلیم ایچون واپور کیروسی کیروبه عودتله قواغه کلمکه مجبور اولمشدر .

— —

المانیا دولتك درسعادت سفارتنه مأمور لورله‌ی واپورینك تعمیراتی ختام بوله‌رق لاجل التجیه بحرسفیده کیتمش اولدیغی یازلمش ایدی .

مذکور واپور دون صباح قلعهٔ سلطانیه‌دن لیمانمزه کلمشدر .

— —

دون صباح ساعت ایکی رادهٔ لرنده غلطه‌ده قلفات برنده چالیشان عمله‌دن طرزونلی بریسی ارقداشلرندن سلانیکلی اسماعیلی صول عمه‌سی اوزرنده بیچاره اورمش وبیچاره براز صکره متأثراً وفات ایتمشدر .

— —

یونان دولتك اسکندریه قونسولخانه محکمه‌سی حاکمی ایکن اخیراً دولت مشار الیهانك ایلیصان قونسولسلغنه تعیین قلنمش اولان موسیو (سوورونوس) تونس قونسولاتوسی امورینی وکالةً اداره‌یه مأمور ایدلمشدر .

— —

فرانسه قونسولاتوسی قپچلاری اولوب مأذوناً مصرده بولنان موسیو (اوطون قسطنطین) بوکره درسعادته عودتله وظائف مأموره‌سنك ایفاسنه بدأ ومباشرت ایلمشدر .

— —

جنوبی افریقاده (کیرلی) شهرنده‌کی مکتب شاهانه ناظری فضیلتلو احمد عطاء اه افندی حضرتلری طرفندن دونکی پوسته ایله الدیغمز مکتوبك ترجمه‌سیدر :

یکن کانون ثانینك بشنده صوب دوستانه‌لرینه ارسال ایلدیکم مکتوبده بوحوالیده اجرای حکم ایدن مضایقه‌یه بناءً اهالیٔ اسلامیه‌نك دخی بردرجه‌یه قدر ضرورتده بولندیغنی بیان ایلمش ایدم .

قحط حالا باقی اولمغله محتاجینه اعانه ایچون برجمعیت تشکیل اولنمشدر .

فقط جنوبی افریقاده طوبلانان اعانه‌لر محتاجینه توزیعی لازم کلان مبلغه نسبتله دکر یانده برقطره حکمنده‌در .

ایشلر دوزه‌لنجیه قدر برخیلی زمان کچه‌جکی معلوم اولوب اهل اسلام بینده قحط وغلا تأثیراتنی تخفیف ایتمك اوزره مقدار کفایه اقچه جمعی ایچون ذکر اولنان قومیسیونی ارباب اقتدار دن تشکیل ایلمشدر .

بورا غزته‌لرنده کوریله‌جکی وجهله برنجی دفعه اوله‌رق نسوان دخی اعانه المق اوزره حکومته عرضحال تقدیم ایتمشلردر .

بورا خرستیانلری بینده قحط وغلا درجهٔ نهایه‌یه وارمشدر .

جنوبی افریقا اهل اسلامی ممالك عثمانیه‌دن اعانه کلمسنه منتظردر .

قحط زدکانك احوال برملایی معلوم اولنجه معاونت مطلوبه‌نك ارسال یوریله‌جغنده اصلا شبهه یوقدر .

ایچی خارجدن ورود ایده‌جك اولان معاونت تخفیف احتیاج ایده‌بیلور .

شمدیلك آجلقدن تلفات وقوعی ایشیدلمامش ایسه‌ده بوآفت مدهشه‌نك بك اوزاق اولدیغی بیان اولنه‌بیلور .

همان جناب حق جمله‌یی محافظه بیورسون .

ممالك شاهانه‌ده ساکن اخوان دیغردن اوزاق بولندیغمز جهتله (کیرلی) اهالیسندن جمع اولنان اعانه‌لره دائر اوراق لازمه‌یی کله‌جك هفته ارسال ایده‌یله جکمزی ورفیقکز « ترجمان حقیقت » غزته‌سنك ۹ شباط تاریخلی نسخه‌سنده نشر ایدلدیکی بر بندنده بیان ایدلدیکی وجهله اوراق لازمه‌یی کوندردیکز حالده درسعادت مطبوعاتنك دخی اشبو اعانه‌یی ترویج ایده‌جکلرینی امید ایدرز .

جنوبی افریقاده کیرلی شهرندن

فی ۲٦ نیسان سنه ۱۸۹۱

اعانه قومیسیونی رئیسی

احمد عطاء اه

— —

« شرکت خیریه طرفندن »

ورقهٔ اعلانیه موجبنجه اخشامله‌ری ساعت اونه بش دقیقه قاله‌رق کوپریدن حرکتله طوغری قوزغنچق اسکله‌سنه کیدن واپور اشبو مایسك یکرمی بشنجی جمعه‌ایرتسی کوندن اعتباراً کوپریدن بش دقیقه اول یعنی ساعت اونه اون دقیقه قاله‌رق قیام ایله بشکطاش اسکله‌سنه اوغرایه‌جغی کبی ساعت اونی اون دقیقه کچه‌رك کوپریدن حرکتله طوغری قندیلی‌یه کیدن واپور دخی بشکطاش اسکله‌سنه اوغرایه‌جقدر

اخشامله‌ری ساعت اونبری اون بدی دقیقه کچه‌رك کوپریدن حرکتله طوغری قندیلی‌یه کیدن واپور قوزغنچق اسکله‌سنه دخی اوغرایه‌جغی اسکله‌سنه دخی اوغرایه‌جغی شرکت خیریه طرفندن اعلان اولنور .

— —

روم ایلی تیوریولی ایشلتمه قومپانیه‌سنك ۱۸۹۰ سنه‌سی حسابی رؤیت اولنه‌رق سنهٔ مرقومه ظرفنده اوچ ملیون بشیوز یکرمی ایکی یك درت یوز قرق درت فرانق صافی برتمتع حاصل اولدیغی اکلاشلمشدر .

مبلغ مزبوردن ۱۷٦۱۲۲ فرانق احتیاط اقچه‌سنه و ٤۰۰۰۰۰ فرانق اشیا وادواتك حسن محافظه‌سنه و ۲۸۰۰۰۰ فرانق رأس المالك تأدیه‌سی ایچون حفظ اولنان اقچه‌یه و ۱٦٦۳۲۲ فرانق سنهٔ آتیه حسابنه کچیرلمسنه و ۲۵۰۰۰۰۰ فرانقك حصه‌دارانه تأدیه اولنمسنه قرار ویرلمشدر .

— —

مکتب طبیهٔ ملکیهٔ شاهانه‌ده ملکی یطر یتشدیرمك اوزره تشکیل قلنمش اولان قسمك منتهی صنفنی تشکیل ایدن یکرمی ایکی افندیلر اوچی بعض اسباب مشروعه‌یه مبنی امتحانده حاضر بولنه‌میوب دیکر اون طقوزینك اکمال تحصیل ضمننده حلقه‌لی چفتلکنه اعزاملری مقرر بولنمش ودونکی کون دخی تشریح حیوانی امتحانلری ختام بولمش اولمغله مکتب حربیهٔ شاهانه ایله مکتب مذکور فن تشریح حیوانی معلمی یکباشی رفعتلو نشأت بك طرفندن زیرده صورتی مندرج نطق ایراد قلنمشدر :

(صورت نطق)

افندیلر !

جناب حیاتبخشای کائنات خلیفهٔ روی زمین سوکیلی پادشاهمز افندمز حضرتلرینه توکنز عمر احسان بیورسون . بوعصر ترقی حصر جناب ملوکانه‌ده ملك دولته خادم اولان حبوانانك محافظهٔ صحتلری مقصد خیر مرصدینه مبنی اولاایکی سنه طبیه ملکیه‌می داخلنده وبعده حلقه‌لی چفتلك همایونده اتمام تحصیل ایتك اوزره تأسیس وکشادی ارادهٔ اصابتعادهٔ حضرت پادشاهیدن اولان ملکیه یطرلرینك ایلك صنفنی تشکیل ایدن شاکردلاردن بولنمکز شوق وغیرتکزك تزایدینه بروسیله‌در . فنون یطریه‌نك اس اساسی اولان علم تشریحك نظریات وعملیاتنه بوسنه مبارکه‌ده مطلوب عالی‌یه موافق صورتده سعی ایتدیککزدن بنده‌کزی ومعاون عاجزی مسعود افندی‌یی وخصوصیله تشریفه رغبت بیوران امور طبیهٔ ملکیه وصحیهٔ عمومیه ومکتب حربیهٔ شاهانه فن یطری معلمی عزتلو حسنی بك ایله یکباشی رفعتلو غالب بك ومکتب مذکور مدیری عزتلو علی ودرس ناظری عزتلو شکری بکلری

ممنون ایتدیککزه متشکرز انشاءایلرودهمسلك یطرینك الك ممتاز موقعینی احرازه موفق اولمکز تمنیاتنده بولندیغمزی بیان ووجیهٔ ذمت عاجزانه‌مز اولان دعای دوام عمر وعافیت حضرت پادشاهیه ختم مقال ایلرز .

نطق مذکوری متعاقب « پادشاهم چوق یشا » دعاسی رفع بارکاه رب متعال قلنمش وشا کردان افندیلر طرفندن دخی جواب ویرلمشدر .

——

مایسك ایکنجی پنجشنبه کونی بتلیسده غایت شدتلی برحرکت ارض وقوعه کلدیکی مجلدن اشعار اولنیور .

——

بتلسدن یازلدیغنه کوره شهر مذکوراید حوالیسنه مایسك ابتدا سنه قدر متمادیاً یغمور یاغمقده اولوب اهالی یکرمی بش سنه‌دن بری بوقدر مبذول یاغمور کورمامشدر . بتون ابرمافر طغیان ایدرك اغاجلر کوکلرندن سوکولمشدر .

*
**

ینه بتلیسدن اشعار اولندیغنه کوره چکنلرده برخانه یقیله‌رق اوچ نفوس انقاض التنده قالمشدر .

*
**

هرسنه مایس آینده وان کولی سواحلنده کلیت اوزره صید اولنمقده اولان آق کفال بالغی بوسنه پك مبذول اولوب برقیه‌سی اون پارمیه صاتلمقده‌در . مذکور بالق یرلی اهالی طرفندن طوزلانمقده ویاخود قوریتلمقده‌در .

——

اولجه اعلان ایدلدیکی وجهله دون اقشام ساعت اون ایکی یه اون سکز دقیقه قالا رق کوف وقوعبولمش ایسه‌ده مدت کسوفك قسم کلیسی شمس تحت الافق بولندیغی زمانه مصادف اولدیغندن درسعادتجه تمام رؤیت قابل اوله‌مامشدر .

——

شهرامانت جلیله‌سی دوائر بلدیه مفتشی عمومیسی سعادتلو صلاح الدین بك افندی حضرتلری کچن کون صورت ناکهانیده قنطارادارهسنه عزیمتله قیودات ودفاتر ومعاملات عمومیه‌یی برر برر نظر تدقیقدن کچورمك یك از بر زمان ایچنده وجوده کتورلمش اولان مضبوطیت وانتظامك شعبات ادارهٔ سائره‌یه نمونهٔ امتثال اوله‌جق بردرجه‌ده بولنمسندن طولایی ادارهٔ مذکوره مدیر وباش کاتبی سعادتلو خورشید واجد مدحت بك افندیلره اظهار ممنونیتله مشهودات واقعه‌سنی ناطق درحال بررابور تنظیمله مقام عالیٔ امانته تقدیم ایتدیکی ایشیدلدشدر . سعادتلو صلاح الدین بك افندی حضرتلری روبت ودرایتله تمایز ایتمش مأموریندن اولمغله ایفای وظیفه‌ده بروجه‌بالا کوریلن اقدامی سزای تقدیرات مخصوصه‌در .

——

بك اوغلنده کائن (سوسیته او برایا ایتالیانا) جمعیتی نظامات داخلیه‌سنك تاریخ تأسیسنك سنهٔ دوریه‌سی اولمق مناسبتیله بوکون قاضی کونیده کائن قلاشده جمعیت مذکوره طرفندن برضیافت مکمله کشیده قلنه‌جقدر .

——

یکی بازار قضاسنده طریق شقاوتله سلوك ایدن بهکه مهاجرلرندن خلیل نام شخصك ترتیب ایدیلان بوصوبه اوغرایوب دردست اولندیغی کبی یکی بازارك قوزجوه وونوبرکن قریه‌لرندن یدی سنه اول ضربیه‌یه فرارله اره‌صره بوطرفه چکوب اجرای شقاوت وخساره جرأت ایتمکده اولان یغطو ایله پتره نام شخصلر دخی بوکره مذکور یکی بازار قصبه‌سندن ایوب بکراده‌ماکف بکك بولندیغی چفتلك جوارنده برقوری یه کلدرك استعمال سلاح ایله طرفیندن اوتوز قرق قدر تفنك آتلدیغی حالده له‌الحمد برکونه سقطلق وقوعبولمقسزین مرقومانك حیاً اله کچیریلوب حکومتمه کتورلدیکی قوصوه غزته‌سنك جلهٔ روایاتندندر .

——

پرمشوه قضاسنه تابع زیفچه قریه‌سی اهالیسندن اولوب مسئلهٔ ماضیه‌ده صربیه‌یه فرار ایتمش اولان استوئلقو ولدیانقو نام کمسنه‌نك درت نفردن عبارت عائله سیله برابر بوکره نادماً عودتله حکومت سنیه‌یه دخالت ایدوب مأوای قدیملرینه یرلشدیرلدکاری محلی اشعارندندر .

——

رادویشته قضاسنده ماه حال رومینك اون دردنجی صالی کونی نزول ایدن بارانده علی قوج قریه‌سی مزروعاتنه طولو اصابت ایتدیکی کبی کلان سیللرك دخی ایکیوز قدر اغنامی الوب کوتوردکلری « قوصوه » غزته‌سنده اوقونمشدر .

——

آماسیه قصبه‌سیله ملحقاتندن مرزیفون ومجید اوزی قصبالرینه شهر حال رومینك ایکنجی واوچنجی کیجه‌لری شدتله نزول ایدن (قراغی) قصبهٔ مزبورهنك حاوی اولدیغی اوزوم باغلریله بوستان وسیرهٔ محصولاتندن اینجی بشده بریی براقوب قصوریتی آفت زده ایتمش ویالکز سیرهٔ نك موسمی کچمامك جهتیله صاحبلری طرفندن یکی باشدن سیرهٔ زرع ایتدیرلمکده بولنمش اولدیغی ومجید اوزی ومرزیفون قضالرنجه‌ده درت یك قطعه‌ده یکرمی ایکی یك بالدیریق اوزوم باغلرینك محصولی بتون بتون محو وتلف ایلدیکی سیواس غزته‌سنده اوقونمشدر .

——

قره حصار شرقی سنجاغی مضافاتندن خاتون ویران قریه‌لی فاطمه نامنده برقادین شهر حال رومینك دردنجی کونی قریه‌سی جوارنده رعی ایتمکده اولدیغی حیوانك بریسی (ملات) ایرماغنك اوبر جهتنه چکدیکنی کورمسیله کیرو چویرمك اوزره نهره کیره‌رك واوصره‌ده بیچاره کندیسنی خلاص ایده‌میه‌رك مغروقاً وفات ایلمشدر .

——

ملاطیه سنجاغی داخلنده کاخته قضاسی جهتنده شهرحالك برنجی کونی اوچ ساعت قدر متمادیاً وهربری بوزالمی وایکیوز درهم ثقلنده طولو باغه‌رق بش اون آدمی مجروح ایدوب بوز قدر اغنام وحیوانات سائره تلف اولمش وبعض قرالك مزروعات واشجارینه زیاده‌سیله ضرر ایراث ایتمشدر . وینه بوآیك دردنجی کونی بهسنی‌ده شدتله نزول ایدن طولو وباراندن عظیم برسیل حاصل اوله‌رق برقاچ بنای تخریب وایکی رأس حیوانی تلف ایلمشدر .

——

« قورفودن مکتوب »

تدابیر زجریه‌یه مراجعت اولندقدن صکره یهودی مسئله‌سنه نهایت ویرلدیکی وموسویلرك اجرای معاملهٔ تجاریه‌یه باشلادیغی بازلمشیدی . افکار عمومیهٔ محلیه‌لك غلیان حاضرینی تسکین ویهودیلرك صورت ارامیی تأمین ایتمك ایستیانلر ایسه القاآت معنویه‌لریله انلری کل یوم دوچار خوف وهراس ایتمکدن خالی دکلدر .

چکنلرده مغازه‌منك برقنادینی آچان « زافیرو » نامنده برمتمول یهودی تهدیداولنمش وبونك اوزرینه علی العموم یهودیلر اختیار مهاجرته قرار ویرمشدر .

شمدی‌یه‌قدر ایکی یك نفوس وندیکه اسکندریه‌یه وممالك محروسهٔ شاهانه‌نك جهات سائره‌سنه هجرت ایتمشدر . برای ظرفنده اورو پادن یهودیلر نامنه کلان امتعه اعاده اولندی قالان وکیدن یهودیلرك نالش وسوزشی شایان رقتدر .

مطبوعات محلیه تسکین هیجانه وتأمین اذهانه دائر نشر یانده بولنقی لازم کلورکن هرکون اراجیف منوعه ایله املاء ستون وبنی امرائیلك وقوعات سالفه‌سیله روسیه‌نك معاملات طرفدیه‌سندن بحثلر آچه‌رق بیچاره‌لری دخلون ایدیورلر .

ارباب ضرورته توزیع اولنقی اوزره لوندره و پارسه‌دی روچیلدردن اون ایکی یك وفیومه‌دن بش یك فرانق اعانه کلمش واوروپانك سائر چوق یرلرندن‌ده کلیتلو اعانه‌لر توارد ایتمکده بولنمشدر .

مهاجرلر حرف وصنایع اربابندن اولدیغی جهتله قورفوده هرایش وهرشی بهایه چیقدی صبیهٔ مقتولەدن باولایی اتهام اولنان یهودیلر شمدی کرك هیئت حاضره طرفکیرانی وکرك مخالفین کروهی نظرنده معصوم کوریلیور فرقهٔ مخالفه مقدما حکومتی عدم تقیدله متهم طوتیور ویهودیلرك تریقوبی طرفدارلرندن معدود اولدقری ایچون قصداً فلا کته اوغرادلدیغنی سویلیوردی حکومت طرفدارلری دخی تریقو پیستلرك قورفوده کی پیشوامی موسیو « تؤتوکیك » القاآت منفعت جویانه‌سیله شرارهٔ فضیحتك کسب التهاب واهمیت ایلدیکنی ادعا ایدیور !

انکلیز فیلوسندن درت قطعه‌سی بش کون اول وصوك قالان برزرهلیسی ده بوکون قورفودن فك لنکر ارام ایتدی .

انکلیز وفرانسز قونسولوسلری حادثه‌یی اعظام وایتالیانك « تریبونا » « سه‌قولو » « بونفولو » وویانه‌نك « نای فرای برس » « طاغیلات » کبی مطبوعات مشتهره‌سی کندولریی اتهام ایتدکلری ایچون قورفولولردلکیر ومتنفر !!

وسلطنت سنیه باش شهندرینك تصویراحوالده التزام احتیاط ومتانت وحافظهٔ حقوق تبعه‌جه ابراز حسن حرکت ایتمش اولدیغندن طولایی متشکردر .

اوستریا ایمپراطوریجه‌سی نامنه منسوب اولان غاریجه جاده‌سنك توسیع وتزیینی ایچون دائرهٔ بلدیه‌دن اللی یك فرانق صرف ایدلمکده‌در کلمه‌چك کاتون اولك اون دردنجی صکره قورفو شهری الکتریق ضیاسیله تنویر اولنقی اوزره پارسده واقع برشرکتله عقد مقاوله اولنمشدر .

(قانون) دینلان موقعدن اوستریا ایمپراطوریجه‌سنك انشا ایتدیردیکی سرای دلکشانك بولندیغی غاستوره قدر مشارالیها برپچق کیلومتر طولنده ودکر اوزرنده تیوردن معمول برکپری یاپدیرمق ایستمش ایسه‌ده صکره بوندن صرفنظر ایلمشدر .

روسیه‌نك ، مجارستانك ، مملکتینك مزروعات شتائیه‌سی طغیان میاهدن وکثرت باران وبرودتدن طولایی بوزولمش اولدیغنه دائر هرکون کلان اخبارکرك قورفوده وکرك ارنبودلقك هربرنده اسعارك قیمتانی کوندن کونه تزید ایتمکده‌در .

قارشدون کلانلرك تأمینات واقعه‌سنه نظراً یانیه واشقودره ولایتی داخلنده امثالی نامسبوق برحضور واسایش مستقر ودائم اولدیغی وبو ایکی ولایتده مکاتب اسلامیه‌نك توسیعنه طرق ومعابرك سرعت اکمالنه غیرت اولنقده ایدوکی کمال مسار ایله ا کلاشلقده‌در .

——

(درسعادت تجارت اوطه‌سی غزته‌سنده کورلمشدر)

تجارت بحریه محکمه‌سی ریاست علیه‌سندن درسعادت تجارت اوطه‌سنه وقوعبولان تبلیغ رسمی‌یه نظراً آتیده اسامیسی محرر ذوات تعطیل تأدیات ایلمشدر :

درسعادته عاشر افندی خانده ٣٧ نومروده مقیم قومیسیونجی چرچیان برادرلرك فی ١٥ مایس سنه ١٣٠٧ ودرسعادتده اوزون چارشوده ٤٠١ و٤١٠ نومروده مقیم تیوراتجری کیغوری فیلیوسیانك فی ٢٢ مایس سنه ١٣٠٧ تاریخندن اعتباراً افلاسلرینه حکم اولنمشدر .

*
**

(اجمال احوال وفیئات جدولی)

بوندن اولکی اجمالارمزدن برنده ممالك شاهانه‌نك ذخیره حاصل ایدن باشلیجه ولایاتنده مزروعات مختلفه‌نك حالی حقنده برفکر عمومی اعطا ایتدیکمز صره‌ده آیدین ولایتنده افیون محصولنك ١٠٠٠٠ کوفه‌یه بالغ اوله‌جغی تخمین اولنقده اولدیغنی بیان ایتمش ایدك .

اخیراً بروسه‌دن وارد اولان خبرلر محصول مذکورك خداوندکار ولایتنده کوتاهیه وارطغرل سنجاقلری ایله اطرافی قضاسنده ٢٠٠٠٠ کوفه یعنی ١٠٠٠٠٠٠ قیه اولدیغنی میتدرلر . ولایت مشارالیها داخلنده قره‌سی وقره حصار توابعنه کلنجه مواقع مذکوره‌ده عموم افیون محصولنك ٤٠٠٠ کوفه‌یه بالغ اوله‌جغی امید اولنیور .

آیدین ولایتنده زیتون محصولنده فیض وبرکت مأمول اولنیور . هوالرك بعضاً فوق العاده یغمورلی وبعضاً نهایت درجه صیجاق اولمسی مناسبتیله محصولی متوسط درجه‌ده اولان آیوالق ایله ادره‌میددن ماعدا محللرده هوالر مساعد کیتدیکندن محصولك مبذول اوله‌جغی امید اولنیور .

دیکر طرفدن ایپك بوجکچیلکنده دخی موفقیت کامله حصوله کلمشدر . بوجکلرك قسم اعظمی شمدیدن فوزه‌دن چیقمشدر . بوجکلرده هیچ برخسته‌لق ظهور ایتدیکندن محصولك جنسی پك اعلادر . بوسنه پك زیاده اولان بوجکلرك احتیاجاتی ایچون دوت پاپراقلری صوك ساعتده غیرکافی اولمسه ایدی شمدی دخی شایان ممنونیت اولان نتایج مستحصله‌لرنك دها زیاده موجب خشنودی اوله‌جغی شبهه‌دن وارسته ایدی . اخیراً نزول ایدن باران پایتخت جوارنده اکیلان تراله‌ره وازجله اربه تارلارینه زیاده منفعت بخش اولمشدر .

پاسه‌مزك حالنه کلنجه بوراده کرمی مفقود اولوب بوایسه یکدیکریتی تعقیب ایدن هفته‌لرك بربرینه مشابه اولدقلرینی اثبات ایدر .

حبوبات فیئاتی بوهفته‌دخی تنزل ایتمشدر .

هفته ظرفنده وارد اولان ١٧٠٠٠ کیله سرت بغدایدن ١٠٠٠٠ کیله‌سی فروخت اولنه‌رق بقیه‌سی اولدن موجود اولان مقداره انضمام ایتدیکندن موجود مقداری ١٠٠٠٠ کیله‌یه بالغ اولمشدر . روم ایلی ووارنه‌مالی بغدایلرك قیه‌سی ٤١ – ٤٠ پاره‌وتکفورطاغی وصامسون بغدایلرینك کیله‌سی ٢١½ – ٢١ غروشه صاتلمشدر هفته ظرفنده وارد اولان ١٠٠٠ کیله بوشاق بغدایدن قلیه مالنك کیله‌سی ٢٤½ ووارنه وبالچق مالنك کیله‌سی ٢٣ غروشه اوله‌رق جمله‌سی فروخت اولنمشدر .

کیرقاوعزیمه بغدایلری کلمامشدر . بونلردن ٢٠٠٠٠ کیله فروخت اولندیغندن موجود عینی مقداره‌نزل ایتمشدر .

قیه‌سی ٢٧ – ٢٦ پاره‌دن ٢٥٠٠ چوال مصر بغدایی صاتلدیغی کبی کیله‌سی ١٤ – ١٣½ غروشدن ٧٠٠ کیله دخی اربه صاتلمشدر .

چاودار وبولاف اوزرینه معاملات مفقوددر . دقیقه کلنجه بوهفته وارد اولان ٣٠٠٠ چوال اولدقجه زیاده اولان موجودی تزید ایتمشدر . فیئات بوهفته دخی بهرچواله ٨ – ٧ غروش تنزل ایتمشدر .

کبك اوزرینه معاملات وقوعه کلمکده اولوب قیه‌سی ١٦½ – ١٦ پاره‌در . مواقع مختلفه مالندن ٣٠٠ چوال فاصولیه و ١٦٠ چوال سیسام صاتلمشدر .

نخود وبقله وکتان وکندیر وخشخاش تخمی پاسه‌سنده هیچ معامله‌وقوعه کلمامشدر . برخیلی مقدار قوش یمی ایله یموق تخمی موجودایسه‌ده بونلرجه دخی صاتش اولمامشدر .

باشلیجه اخراجات محصولاتیزه کلنجه ٦ چوالی قیه‌سی ٢٣ غروشدن برنجی جنس قیصریه و ١٠ چوالی قیه‌سی ٨½ – ٨½ غروشدن اوه‌رك وجالو اولمق اوزره انجق ١٦ چوال کیتزه فروخت اولنمشدر .

قیه‌سی ٥½ غروشدن ٤ چوال برنجی جنس قیصریه‌و ٥½ غروشدن ٢٤ چوال عادی قیصریه و ٤½ غروشدن ١٠ چوال زبله مالی اوله‌رق ٣٨ چوال جهری صاتلمشدر .

قیه‌سی ١٥ غروشدن ١٢ صندق بالیکسر صیره و ١١٠ غروشدن ٣ صندوق بوزغاد صیره ١٠٢½ غروشدن ٣٦ صندق آقشهر ایکنجی جنس صیره و ٦٠ غروشدن ٣ صندق بوزغاد غالایجق مالی اوله‌رق ٥٣ صندق افیون فروخت اولنمشدر .

حالی اوزرینه معامله آغراولوب موجودی زیاده‌در . هفته ظرفنده وارد اولان ١٦٠ واریل اولادولفقا وسوتلسکی وتره‌لنسکی اسپرتوسندن تخمیناً ٦٠ واریل صاتلدیغی کبی کذلك هفته ظرفنده کلان ١٥ واریل برنجی نوع نومان اسپرتوسی دخی صاتلمشدر . قنطاریه‌یه کلنجه پالکز ١٠٠ چوال قهوه صاتلمشدر . مارقه‌سنه وجنسنه کوره ١٠٦–١٠٥ غروشه بوکسك فیئات ایله ٣٠٠٠٠ چوال شکر وکچن هفته‌فیئاتی ایله ٦٠٠ چوال رافنون برنجی و ٢٠٠ صندق فورنیه مومی صاتلمشدر . غاز اوزرینه معامله وقوعه کلمکده‌در .

——

ارباب ذکاوت هرزمان دیشلرینك حسن حالده بولنمسنه اعتنا ایدکلرندر . دیشسز دوام صحت وتناسب قابل اوله‌میه‌جغی کبی دیشسزلك صورت تلفظی چرکینلشدیروب سیمانك تناسب طبیعیسنه خلل ویره‌جکندن فعل هضمك منتظماً اجراسنه دخی مانع اولور . معده‌خسته‌لقلرینك عسرت هضم علتلرینك والحاصل هردرلو معده فسادلرینك سبب اصلیسی هب چیکنه‌مه مادەسنك حسن صورتله وقوعبولمامسیدر .

دیشلرندن زوری اولان ویاخود دیش اغریلرینه طوتلش بولنان آدملره الثزیاده چوروك اولان دیشلری یله حس تداوی ایله مشهود بولنان دوقتورلری‌یه مراجعت ایتمکی توصیه‌ایدرز . دیشجیلك صنعتی دیشلری چکوب چیقارمقی دکل بلکه حالیله محافظه التکی استلزام ایدر . یونك ایچوندرکه دوقتور باری چوروك کوکلری یله چیقارمامکی التزام التکده‌در .

مومی الیه بوکون اغرده برکونه زحمتی موجب اولمامقله برابر حسن نتافظوا غری حس ایتمکمزین چیکنلکه‌مکه وسیمانك تأمین حسن تناسبنه یاردیم ایده‌جك صورتده صوك اصول مکمله‌ده عاریت دیشلر اعمال ایده‌یلور . دیشلره متعلق معلومات ابتدائیه‌یه واقف اولمیان برطاقم ساخته دیشجیلر طرفندن آلدانملش اولان اولمدلر کمال امن واعتماد ایله دوقتور باری‌یه مراجعت ایده‌یلیرلر . مومی الیه‌نك تداوی تام حاصل اولدقجه مشتریلرندن پاره آلمز . کندیسنی بك اوغلنده فرانسه سفارتی قارشوسنده ٣٧٤ نومرولی دائرهٔ مخصوصه‌ده هرکون اوکله‌دن اوچ ساعت اولدن بش ساعت صکره‌یه قدر مراجعت ایدنلره باققده‌در .

——

طریقك تفرقه‌سی [١٢٣]

(بروصیتنامه)

« مابعد »

مؤلفی : مترجمی :
قراویه دومونتەپن سلانیکلی توفیق

جریان ایدن مدت ظرفنده مبتلای فقرالدم اولدقلری تدقیقات ایله ثابت اولمشدر .

پاسقال — غلمنده خطا ایغیورسه‌م انسانك سن ترقیسی اولان یکرمی ایله اوتوز آراسندن فقرالدم خسته‌لغنك استعداد حصولی دها زیاده اولور .

— خیر ظنکده هیچ برخطا یوقدر . اوسنده انسانك وجودی توسع ایتمکده اولدیغندن کرك شهوات نفسانیه حکمنه مداومتدن وکرك کثرت اشتغالدن متولد یورغونلغی ازاله ایچون انسان هرسندن زیاده بوسنده محتاج استراحت ومقویاتدر . هله اوطوردیغی برده چالشمق وتحصیل ایله پك زیاده اشتغال ایلك فقرالدم خسته‌لغنك الثزیاده توسعنه یاردم ایدر برشیدر . متصل ذهنی اشغال ایدن وسعی متمادی ایله چالشان خدمات شاقه ایله اشتغال ایدن آدملردن زیاده بوعلته طوتلق استعدادینی حائزدرلر .

— بومدهش خسته‌لغی انحاایتمك ایچون علی العاده چلبکلی معالجات استعمالی اقتضا ایده‌جکی فکرنده‌می‌سکز ؟

— اوت ، اوفکری تصویب ایدرم . زیرا چلبك قانده بولنان اوفق قرمزی جسدلرك اساس ترکیبنده داخللدر . بناء علیه چلبك قانه قاریشه‌جق اولورسه حیاتی تقویه ایدر . فقط بوصورتله برحسن نتیجه استحصال ایدنجه‌یه قدر کچمسی طبیعی اولوب خسته ایسه بوندن مأیوس اولور .

بنجه (مانقانز) دینلان اجزا چیلکلی اجزایه یوزدفعه ، یك دفعه دها قاتلدر . مانقانزك تأثیری حقیقة درجهٔ فوق العاده‌در .

اشته بن کرك بواجزانك وکرك معلم اختیار دوقتور (جون بایر) ك وجودینی بکا خبر ویرمش اولدیغی مناطق حاریه مخصوص بر نباتك مایه‌سنده فرانسه‌ده برشهرت عظیمه کسب ایتمك امیدنده بولنیورم .

ارقداشی پاسقالك یانه یاقلاشوب رایمونك اوزاقدن (ایشیدمه‌میه‌جکی درجه‌ده خفیف برصدا ایله) اوت ، بوشهرت سایه‌سنده کندی امور مهمه‌مز ایله راحت راحت اشتغال ایده‌بیله‌جکز .

پاسقال — (کوله‌رك) فقط امر تداویده اومدیغکز تأثیرات حسنه‌یی وجوده کتیره‌جك نباتی پارسده نره‌ده بوله‌جق‌سکز .

— بونبات یك بالی ایسه‌ده بولنز دکلدر . بعض ترکیبات طبیه‌ده انی استعمال ایدرلرسه‌ده فقرالدم خسته‌لغنه فائده‌سی اوله‌جغنی هیچ کیمسه بیلیور . ذاتاً بونبات خاصهٔ شفائیه‌سنی بنم بالذات اجرا ایده‌جکم استحضارات کیمویه سایه‌سنده اکتساب ایده‌جکدر . خانه‌مده تأسیس ایده‌جکم دارالاستحضاراتده بومعاملات کیمویه‌یی بالذات اجرا ایدوب انلره علاوه ایده‌جکم نباتی دخی مارسلیا وهاور شهرلرندن جلب ایده‌جکم .

سزك بولندیغکز وسائط شفائیه ایله فقرالدم خسته‌لغنی نهایت بوله‌مدن طرفنده شفا بایر ایده‌جککزی حکم ایدیورسکز .

— الك شدتلی برفقرالدم خسته‌لغنی نهایت التی آیده وشدتسز برخسته‌لغی ایسه نهایت ایکی اوچ آی ظرفنده تداوی ایده‌جکم . (رایمون ایله پولك بولندیغی محللی ارائه ایدرك اغلب احتماله کوره پدریله قوشلق طعامی ایتمکده اولان شودیقانلی‌یی کوریورمی‌سین ؟

— کوریورم . فقط انی کورمکدن نه‌اوله‌جق ؟

بوسوزلری رایمون ایشتمش اولدیغندن قلبنی براندیشهٔ عظیمه استیلا ایلدی . تنفس دوامدن منقطع اولمش . اولانجه احتساساتی یالکز قوهٔ سامعه‌سنه طوپلانمش ایمش کبی برشی حس ایتمکه باشلادی . دوقتور طومسون ایسه دیدی‌که :

— نه‌می اوله‌جق؟ اودلیقانلی شدتلی برفقرالدمه مبتلادر . (بوسوز اوزرینه رایمونك بتون وجودی اوزیرمش اولدیغندن بی‌خبر اوله‌رق) بودلیقانلی بوعلته طوتیله‌لی چوق اولدی . فقط غریبدرکه علتك بردن‌بره پك زیاده توسع ایلمشدر . اکر شمدیدن علتك منبع توسی چاره‌سی بولنیه‌جق اولورسه کندیسنك حیاتی تهلکه‌دەدر .

— تشخیص مرض حقنده‌کی ادله‌کز نه‌در ؟ بوکنجك فقرالدم علتنه مبتلا اولدیغنی نه‌دن حکم ایدیورسکز ؟

— اولا لوندن ، بوصولغون سیما ، بوفیل دیشی رنکنده یتافلر ، بورنك طبیعیسنی غائب ایتمش اولان دودافلر ، براز تجربه صاحبی بولنان آدم ایچون یا کلمه محل براقیه‌جق علائم مخصوصه‌دندر .

برکنج دلیقانلی شمدی‌یه‌قدر پك چوق چالشمشدر . شبهه‌سزکه بوندن صکره‌ده چالشه‌جقدر . مناعب فوق العاده‌یه قاتلانیور . ایشك تهلکه‌سی بوراده‌در . همده بونهلکه غایت مهمدر . بن انك پدرینك برنده بولنسه‌یدم دهشتدن تر تر تیر ایدم . فقط غالبا پدری هیچ برشیك فرقنده اولمیور . (مابعدی وار)

خارجيه

« اتفاق مثلث »

پشتده نشر اولنان پشترلو بدغرته سنك برلیندن الدیغی برتلغرافنامده اتفاق مثلثك تجدید اولندیغنه ویاخود دردست تجدید بولندیغنه دائر دوران ایدن شایعات برلین محافل سیاسیه سنده تکذیب اولنوب بونك اتفاق مذکوره داخل بولنان دولتلرك نیاتنه واقف اولمق مقصدی ایله نشر اراجیفدن عبارت اولدیغی ادعا اولنیور .

اتفاق مثلثك تجدیدی حقنده بالکز سنهٔ آتیده مذاکراته ابتدار اولنه جغنه دائر بعض فرانسز غزته لرینك نشر ایتدکاری قطعه لر دخی تکذیب اولندقی اتفاق مذکور هنوز تجدید اولنمامش ایسه ده تجدیدی تحت قراره النديغی تأمین اولنیور .

پارسدن دخی ویانه غزته لرینه ٣ حزیران تاریخیله آتیده کی تلغرافنامه کشیده اولنمشدر . فرانسه مجلس مبعوثانی اعضاسندن موسیو میللووا انکلتره عوام قاره سی اعضاسندن موسیو لابوشره آتیده کی مکتوبی یازمشدر .

« ١٨٩٥ سنه سی کانون ثانیك اواخرنده ایتالیانك سان رموشهرنده اقامت ایتمکده اولان برنس ناپولیون فرانسه نك امنیتی واوروپا بانك محافظهٔ اساسیتی حقنده بعض معلومات مهمه ویره جکندن بحثله بنی نزدینه جلب اتلمش ایدی .

متوفای مشارالیه ایتالیا قرالی ایله ایتدیکی برملاقاتده قرال حضرتلرینك « ایتالیا سواحلنك مدافعه سندن طولایی الدیشه ایتمز زیرا حین حاجتده انکلتره دونانمسنك سواحلزك مدافعه سنی درعهده ایدهجکنه دائر لوندره قابینه سندن تأمینات قویه الدم » بولندیغنه کندیسنه بعض بیاناتده بولندیغنی سویلیه رك قرالك بوسوزندن انکلتره نك اتفاق مثلثه داخل اولدیغنی استدلال ایتدیکنی درمیان اتلمشدر .

برنس ناپولیون انکلتره وایتالیا میانده بو بابده برمعاهده عقد اولندیغنه اینانه مدیغنی بیان اتلمی اوزرینه قرال حضرتلری « بوایشده دائر بشقه معلومات ویره م شوقدر واركه ایتالیا وانکلتره میانده تعاطی اولنان اوراق قطعیدر بنم دخی انکلتره حکومتنك تحریراً واقع اولان تعهداتنه امنیتم واردر . » دیمش اولدیغنی بیان ایتمشدر .

موسیو میلوا برنسك ارزوسی اوزرینه کیفیتی فرانسه حکومتنه تبلیغ اتلمشدر . قرال هومبرت حضرتلرینك بوسوزلری برنس ناپولیونجه بیوك برتأثیری موجب اولدیغندن بوایشه دائر اجابسی ایله دفعاتله مذاکره اتمشدر .

موسیو پوانیان دخی فیغارویه کوندردیکی برمکتوبده موسیو میلوانك افاداتنی تأیید ایله متوفی برنس اتفاق مثلثدن بحث اولندیغنی ابتدا کجه « اتفاق مثلث دیمکز اتفاق مربع دیکر » زمینده افاده حال اتلمش اولدیغنی بیان اتلمشدر .

فی ٣ حزیران تاریخیله پارسدن ویانه غزته لرینه کشیده اولنان دیکر برتلغرافنامده پارس غزته لرینك برنس ناپولیون طرفندن درمیان اولنان افاداتك طوغری اولدیغنی بیان ایدرك بوبابده بیان تأسف ایتمکده بولنیور .

تان غزته سنك افاده سنه کوره ایتالیا رئیس وکلاسی مارکی دورودینی المانیا وایتالیا میانده عقد اولنان معاهده نك برصورتنی صورت محرمانه ده فرانسه یه تبلیغ اتلمش ایمش .

— —

بلغراددن النان خبرلره نظراً یونان رئیس وکلای سابقی موسیو (ترهتویی) نك بوکون اورایه ورودی منتظر ایمش .

مشارالیه اوراده برهفته قدر قاله جق وصرب هیئت نیابتی ایله وکلاسی طرفندن هرصورتله مظهر حسن قبول واکرام واحترام اوله جق ایمش چونکه بوایکی هیئت رئیس مشارالیه حقنده اثار حرمت ورعایتله برابر مملکتین میانده موجود اولان روابط ودادیه نك تأکیدی املنده بولندقلرینی ارائه واثبات ارزوسنده ایمشلر .

— —

(دیلی نیوز) غزته سنك (اوده سا) دن الوب نشر ایتدیکی برقطعه تلغرافنامه مآلنه نظراً روسیه ده الآن قوراقلق بردوام اولدیغندن مزروعاتك آتیسی خطر آمیز اولوب (بسارابیه) یه اون کون قدر دها یغمور یاغیه جق اولور ایسه اورا مزروعاتی کلیاً ضایع اوله جق ایمش .

(بودولیا) یه بر آز باران نزول ایتش ایسه ده درجهٔ کفایه ده اولمیوب (دینه بر) وادیسنك حالی دهافنا ایمش .

قریمده دخی یغمور سزلق بردوام اولوب (وولغا) نك احوالی دخی صورت مساعده ده کورنمیور ایمش .

احوال مشروحه یه مبنی بوسنه حصادینك وسطدن بوزده قرق نقصان حصوله کلمه جکی مظنون وتخمین ایمش .

— —

« اوروپا پاسه سنك حالی »

انکلتره بانقه سی ایله بعض لوندره بانقه لری بینده اسقونطونوك تعدیلی ایچون مذاکره یه مباشرت اولنمشدر .

انکلتره بانقه سی دخی پاسه یه فراهی بخش اوله جق درجه ده اقچه اقراض ایده میوب احتیاط اقچه سنی تزیده چالشیور ایمش .

بوایسه سائر بانقه لرك ایشنه کلمه دیکندن رقابته قالقشوب اسقونطونی ایندیرمکه غیرت اتلکده درلر .

بوجهتله پاسه قرارسز حالده اولوب اسقونطو کاه تنزل وکاه دخی تزاید ایتمکده در .

ایکی سنه دنبرو روسیه دولتنك اوروپا پاسه لری اوزرنده تأثیرات مخصوصه اجرا ایتمسی محافلده من سالم عد اولنه میور دولت مشارالیها مذکور پاسه لرده اولان یکرمی ملیون لیرا استرلین لیرامی قدر مطلوبنه محصوبا ایکی اوج ای ظرفنده برلیندن ایکی اوج ملیون استرلین لیرامی المشدر .

افرنجی مایسك یکرمی ایکیسنه مصادف جمعه کونی (روجیلد) قومپانیه سی روسیه دولتنه برملیون لیرا اعطا ایتمشدر .

کچن هفته دخی بش یوز بیك لیرا اعطا ایده جك ایدی .

افرنجی تموزك برنده انکلتره بانقه سی کچن تشرین ثانیده المش اولدیغی برمجق ملیون لیرایی روسیه دولتنه تأدیه ایده جکدر .

برقاج آی ظرفنده روسیه نك لوندره وبرلین پاسه لرندن آلدیغی پاره لر التی ملیون لیرا رادهسنده اوله جق ایسه ده بونکله اکتفا ایتمامسی ملحوظ ایمش .

(نوبورق) پاسه سنك معاونتی سایه سنده روسیه آجنته لری (نوبورق) اوزرینه برچوق حواله لر آلمشلردر .

سنهٔ حالیهٔ افرنجیه ابتداسندن برو (نوبورق) پاسه سندن اون ملیون لیرا اخراج اولنمشدر .

فقط بر ایکی آیه قدر (نوبورق) بانقه لری دخی اورو پادن نقود چکمکه باشلایه جقلردر . اوروپا محصولی بوسنه درجهٔ مطلوبه ده اولدیغی حالده آمریقا محصولی کوزل اولدیغندن خیلی قیمت ایله اورو پایه رچوق ذخیره کوندریلوب بدلی نقداً آلنه جقدر .

بنابرین شوراه لق لوندره دن روسیه یه ایکی ملیون لیرا کوندرلدیکی حالده برقاج آمریقایه دخی ذخیره بدلی اوله رق آمریقایه دخی برقاج ملیون لیرا کیده جکدر .

انکلتره بانقه سنك ملیونلرجه لیرا اعطا ایده جك قدر موجودی بوق ایسه ده برایکی هفته ده اوج ملیون لیرا قدر مقبوضاتی اولمش وکچن هفته دخی بر ملیون قدر قبض اتلمش اولدیغندن روسیه مطلوباتنی تسویه ایده جکدر .

انجق صوك بهاره طوغری آمریقایه کوندریلان نقود دخی کلی اولور ایسه طارالق ظهور ایده جکندن بانقه لر ممکن مرتبه چوقجه احتیاط اقچه سی طوتمغه مجبور بولنیورلر . بوسببله پاسه نك حالی طارلاشمشدر . پارس وبرلینده بانقه لر تجاره یك چوق اعتبار ایتیورلر . پورتکیز بحران صرافیسی فرانسه واسپانیا پاسه لرینه سوء تأثیر ایتمشدر . برلینده دخی بر بحران ظهورندن قورقیلیور ایمش .

پاسه لرك طارلغی حسبیله نقودك کلیتله برمحلدن بشقه برمحله کتمسنی ممکن مرتبه منعه چالشیلیور . انکلتره بانقه سی ایله سائر بیوك بانقه لر بوافکاره مبنی احتیاط اقچه لرینی تزید ایلیورلر .

لوندره ده اسقونطو بوزده درت راده سنه ایتمشدر .

انکلتره ده اهالینك دیوزیتولری انکلتره بانقه سی ایله سائر یدی بانقه ده اولمقله بونلرك اقتداری پاسه یی طوتمغه کفایت ایده جکدر .

انکلتره بانقه سی انکلیز مستملکاتندن (قوینسلند) حکومتنك بوزده اوج بچق فائضلی ایکی بچق ملیون لیرا برا استقراضنی بوزی طقسان دردهاولمق اوزره پاسه یه چیقارمش واوج بوز بیك لیرا سنه مشتری ظهور ایتمشدر . کچن سنه مارتده دخی ایکی بوز اللی بیك لیرالق دیکر بر (قوینسلند) استقراضی طقسان یدی اعتباریله پاسه یه چیقارلمشدر .

کچن سنه کی استقراض فیئاته نسبتله بوسنه بوزده اوج بوز لیرا قدر نقصان اولمه رق تحویلاتك چیقارلمسنه نظراً مستملکاتك کثرتله استقراضه مراجعتلری اعتبارلرینك تنزلنی موجب اولدیغی کوریلیور .

پورتکیز واسپانیا تحویلاتی خیلی تنزل ایتمشدر . (آرژانتین) ممالکنده حال بحران هنوز کچه مامشدر .

(آرژانتین) تحویلاتی نقدایله مبادله اولندیغی حالده بوز دولار برینه اوج بوز طقسان اوچ دولارلق کاغد ویرمك لازم کلیور .

آمریقای جنوبیده (شیلی) قارشقلغی دخی ختام بولمیوب (شیلی) تحویلاتی بك چوق اعتباردن دوشمش واصحابی ضرردیده اولمشدر .

« مقری کوینده ثمندوفر استاسیونده »

« واقع مجدداً انشا اولنان تیاترو »

(تماشاخانهٔ عثمانی قومپانیه سی)

کوچك اسماعیل افندی اداره سنده جدی افندی برلکده اوله رق

اشبو پیك اوچیوز یدی سنه سی مایسنك یکرمی التنجی بازار کونی کوندوز ساعت یدیده بدأ اولنه جقدر .

(مقتوئل - جانی پنجهٔ عدالتدن قورتلماز)

درام ٣ پرده

قومدی ١ پرده قنطو ١ پرده بالت ١ پرده

* * *

(قاضی کوینده قوش دیلی چاپرنده کی تیاتروده)

خنده خانهٔ عثمانی

« ادارهٔ عبدی »

اشبو ١٣٠٧ سنه سی مایسنك ٢٦ نجی بازار کونی کوندوز ساعت ٧ ده بدأ اولنه جقدر .

(سینغاری - یاخود - هیکلتراش)

شرقیلی اوپون ٤ پرده ٢ طابلو

قنطو ١ پرده قومدی ١ پرده

غلطه بورسه سی

فی ٢٥ مایس سنه ١٣٠٧

پاره	غروش	
٢٠	٠٥	دردنجی ترتیب اسهام عمومیه مبدله
٣٢	٧٩	تحویلات عثمانیه
٠٩	١٥	دولت علیه رژی دخان

ساتیم فرانق (برفرانق ٤ غروش ٤٠ ساتیم حسابیله)

٣٧	٧٢	روم ایلی ثمندوفر تحویلاتی

زه غروش (لیرای عثمانی ٢٢ فرانق ٧٥ ساتیم حسابیله

٠٠	٤١٥	تحویلات ممتازهٔ عثمانیه
٧٥	٤٥٣	تحویلات ممتازهٔ عثمانیه کرك

پاره	غروش	
٧٥	٤٢	برنجی ترتیب مبدله
٢٥	٢٣	ایکنجی « «

پاره غروش (لیرای عثمانی ١٠٠ حسابیله)

٠٤	٢٠	اوچنجی ترتیب مبدله
٢٥	١٤	بانق عثمانی حصه سندات
٢٢	٦	درسعادت بانقه سی حصه سندات
٥	١٥	قامبیو واسهام « « «
٢٥	٥	شرکت عمومیهٔ عثمانی بانقه حصه سندات
٠٥	٩	اعتبار عمومی « « « «

غروش لیرا

٩٠	٥	درسعادت تراموای شرکتی مسکوکات

پاره غروش

٢٠	١٠٣	التبلق نصفی
٠٠	١٠٣	بشلك
٠٠	١٠١	مثالك
٠٢	١٠٨	سیم مجیدیه
٣٠	١٠٧	« چاریکی
٣٠	١٠٣	« افسامی
٢١	٨٧	فرانسز آلتونی
١٤	١١٠	انکلیز «
٠٥	٩٠	بول
١٧	٥١	قره میس
٧٣	٧	قاربون قائمه سی

قره دی لیونه بانقه سی

٢٠٠٠٠٠٠٠٠ فرانق سرمایسی اولان آتونیم شرکت مرکزی

غلطه ده قره کوده حلاجیان خانی شعبه سی استانبولده سلطان جامنده حاجیولو خانده

قره دی لیونه بانقه سی هرنوع بانقه معاملاتنی اجرا ایدر استقراض تحویلاتی دیوزیتو ایتکله مبلغ اقراض ایدر حساب جاری آچار وفرانسه وعموم عالك سائره ایچون پولیچه کشیده ایدر قره دیتو مکتوبلری ویرر بورسه جه ایشلر ایچون ویریلان امرلری اجرا ایدر هرنوع استقراض تحویلاتنی محافظه ایدر وتسلیم اولنان نقدی قبول ایدوب مقابلنده شروط معینه ایله بونور ویرر .

استانبول شعبه سی هرنوع بانقه معاملاتنی اجرا ایتدیکندن بشقه امتعهٔ تجار یه اوزرینه دخی مبلغ اقراض ایدر وارضیه اجرتله ویاخود درسعادتده ویاخارجده صاحبلری حسابنه فروخت ایتمك ایچون امتعهٔ تجاریه یی محفظه ایدر .

درسعادت صو شرکتی طرفندن :

اورته کویدن بدأ ایله بوغاز ایچنك بالجمله قراسنده موسم صیفده یالکز یازلق اوله رق اقامت ایدن عائله لر ایچون هرنه شیئه استعمال اولنور ایسه اولنسون التی ایلق صو ویریله جکی بوکره درسعادت صو شرکتی طرفندن اعلان اولنور . فضله صرف اولنان صو یك بهر مترومکعبی بدلی درت غروش اولدیغی حالده بدل مذکور بومثللو مشتریلر ایچون التمش پاره یه تنزیل ایدلمشدر .

بوبابده سائر معلومات استحصال ایتك ایستیانلرك غلطه ده وبوده زقاغنده ٤٢ نومرولی درسعادت صو شرکتنك اداره سنه ویاخود کیرج برونی وارنبود قریه سنده کی حوضلرده بولنان مأمورلره مراجعت ایتملری لازم کلور .

« سرطان »

اشبو دهشتلی خسته لکدن مضطرب اولق زعمنده بولنانلر ویاحقیقهً علت مذکوره یه دوچار اولنلرك قطعین قلبنی موجب اولمق اوزره بیان ایدرزکه کندولرینك حیاتنی تخلیص وهر نوع علمیه دن توقی ایتمك وخسته یی مأیوس ایدن غیر قابل تحمل اوجاع شدیده ایله اطرافرنده بولنوب خسته لرینك کسب شفا ایتمندن قطع امید ایدنلرك شو مأیوسیتنی رفع وازاله ایلمك ممکن اوله بیلشدر .

ادویهٔ الکتریقیه ایله نیجه خسته لر شفا پذیر اولوب اطبا طرفندن حیاتندن قطع امید ایدیلان خستکان اشبو مداوات سایه سنده تمامیله شفایاب اولمشلردر

بومداواتك عملیاتسز استحصال اولنمسی ذکره شایاندر زیرا بك اوغلندره قانچلارایه سوقاغنده ٦ نومرولو خانه ده بولنان انجمن طبی بوجنس سرطانلری مداخلهٔ جراحیه یه احتیاج مس ایتدیرمکسزین تداوی وتشفیه ایدر

شو دهشتلی خسته لغك معالجه سی نهایت کشف اولنمسی حقیقهً موجب ممنونیت اولوب انجق سرطانك تکمیل عضوی استیلا وخستهیی افنا ایتمزدن اول علتك وجودده سرزدهٔ ظهور اولمسندن شبهه ایدیلنجه انجمن طبه قونسولتو ایتدیرملیدر ١

(دوقتور دراقولیدس)

مومی الیه دوقتور بش سنه ظرفنده پارس عملیات طبیه سیله الك مشهور خسته خانه لرنده اجرای طبابت وتزید وتوسیع معلومات ایلش بوندن ماعدا پارسده واقع معلم شیر (فالزوفسکی) نك قلینیق اداره خانه سنده اوچ سنه مدتله کوز طبابتی وظیفه سنی ایفا ایلیه رك بووجهله فن مذکوری دخی تحصیل ایلیوب پارس کوز طبابتی انجمنی اعضالغنه تعیین ایدیلوب بوکره درسعادته مواصلت ایدرك بك اوغلنده غلطه سرایی جوارنده صو ترازوسی نام سوقاقده ٢٥ نومرولی خانه ده اقامت ایدرك هرکون صباحلین ساعت اوچ واره لرندن ایکی ساعت قدر امراض عمومیه یه دوچار اولان خسته کانی وپنجشنبه کونلری دخی مجاناً بیچارکانی تداوی ایدر .

پنجشنبه وبازار کونلرندن ماعدا هرکون ساعت یدیدن طقوزه قدر فاردره اولاح سرایی قرینده زغانجی سوقاغنده ١٠ نومرلی خانه ده تداوی ایتدیکی کبی صالی کونلری دخی بیچارکانی مجاناً تداوی ایده جکدر . ١٠

اسکدارده صاری قباده طقوزنجی دائره مالی اولان باغچه نك غازنوسی اوچیوزیدی سنه سی مایسنك یکرمی برنجی کوندن اوچیوز سکز سنه سی شباطی غایتنه قدر اداره اولنمق اوزره ایکی یك یدی بوز غروش اجاره ایله طالبی اوزرنده اولوب مایسك یکرمی طقوزنجی چهارشنبه کونی احالهٔ اولیه واوتوزنجی پنجشنبه کونی احالهٔ قطعیه سی اجرا قلنه جقدن دها زیاده یه طالب اولنلرك تأمینات اقچه لریله برابر شهر امانتی مجلسنه کلمکری اعلان اولنور .

شوربالق حنطه عتیق کیله ٢٥٥٠ بهر عتیق کیله سی ٢٦ اوزوم انجیر قیمه ٢٦٥٨ بهر عتیق قیمه سی ٣ غروش نشاسته عتیق قیمه ٢٤٧٦ بهر عتیق قیمه سی ٣ غروش ٣٠ پاره لحم غنم عتیق قیمه ٦٨٤١ بهر عتیق قیمه سی ٤ غروش ١٠ پاره خسته خانه ایچون طقوز آیلق خاص اتمك ١ قیمه ١ غروش ٣٥ پاره کذا خسته خانه ایچون طقوز آیلق عادی اتمك ١ قیمه ١ غروش ١٠ پاره عمارات عامره وخسته خانه ایچون مبایعه اولنه جق

{ طریقك تفرقه سی } ٥ ١٢٠

بیچاره قاملیا

(مابعد)

- ایکنجی قسم -

(قاتلك اثری)

مؤلفی	مترجمی
زول ماری	حسین وصاف

- کندوسی قاتل اولمرسه بیله بونهلکه دن محافظه اولمق ایچون حقیقت حالی سویلیه رك تحقیقاتمزه فائده بخش برطاقم معلومات اعطا ایده جکدر .

- بوقاتل دیدیککز کیمدر :

بوسؤالی پره نژر ایراد اتلش ایدی .

- نعشی اورمانده کتورن آدمدر . بن آنی طانیورم ... قاتلك او اولدیغنی قادور بلا شبهه کشف ایتدی ...

بوجواب اوزرینه قلوتیلد بوغوق برصدا ایله دیدیکه :

- بوآدم کیمدر ؟

- پی برزوردان .

قلوتیلد باشنی اکدرك صوك دقیقه سنه قدر کندوسنی مدافعه ایتك واصل قاتلك کشف اولنمسنه قدر انتظار ایتك لازم کلمه جکنی در پیش ایله دریای تفکره طالعه رق استقبال مدهشك استحضار المکله اولدیغی کرداب وفلا کتدن تخلیص وسائطنه چاره جو اولمغه باشلادی . برطرفدن قلوتیلد افکار عمیقه یه طالمش اولدیغی حالده دیکر طرفدنده پره نژر :

- قاتل پی بر ! پی بر ! پی بر !

سوزلرینی برپأس متعجبانه ایله سویلنیور وولانتین دخی نشانلیسنك بوسوزلرینی تصدیق ایچون :

- اوت !

دیور ایدی .

- بوچوجق الداغمشدر . کورمامشدر . کورمش اولسه بیله باکلش کورمشدر ... پی بری طانیغی غیرممکندر ... پی بر قاتل ها ! پره نژر بوسوزلری سویلرکن کولیور و :

- والانتین کندوکری کوزه تکز ! پی بر قاتل دکلدر ! بویله معصوم اولان بردلیقانلی بی قاتل صفتیله اتهام ایتمکز ! ابو دوشونیکز ...

والانتین هم سوکیلیسنك هم خیرخواهانه وهم حدت آمیز اولان سوزلرینك ارقه سنی الق ایچون دیدیکه :

- هیهات پره نژر ! پدریمك علیهنده اولان اتهاماتك خلاف حقیقت اولدیغنی تبلیو میسکز؟ بوندن ماعدا پدرمك ناموس و اصالتی کوزه دلیدیرك حبسه القا اولندی . پدرم بواتهام سبیله وفات ایتمدی ؟

پره نژر بوکا نه جواب ویره جك ایدی ؟ سه وه راق اتهام اولنامشمی ایدی ؟ شمدی ژوردانی نیچون اتهام ایتیورلر ؟ سه وه راق علیهنده بر طاقم دلائل بولمامشلرمی ایدی ؟ بونکله برابر بودلیقانلی حقنده درمیان اولنان دلائل وامارات دها مدهش دکلمی ؟

- کندوکری کوزه تکز ... حقسز اولرق ایدیلان اتهامك جزاسنك نه قدر اغر اولدیغنی بیلیرسکز ... پدرکز حقنده دوکش اولدیغمکز کوز یاشلری دها قورمامشدر ...

قلوتیلد کریمه سی سرباست پرافیسور ایدی .

پره نژرك سوزلری بالکز پی بری دکل والده سنیده مدافعه ایده میور ایدی .

قلوتیلد هیچ بروقتده ژوردانی اتهامله محکوم ایدیرمیه جك ایدی . دلیقانلی پی قاتل صفتیله محکوم ایتدیرمکلکی بك دناشکارانه برجنایت عد ایده میور ایدی . والحاصل قلوتیلد ، پی بری بوحال فلاکتدن تخلیص ایتك ایچون هردرلو خدمانه کوکس کیرمك استیور ایدی .

لکن فلاکتدن خلاص ایده جکی دلیقانلیدن تهلکه یه برطرف اوله جق اولور ایسه قلوتیلدك کندوسی کرداب فلاکتی اولچه جك ایدی . اشته بونك ایچون ایدی که مادام دوتفور قرینك اطوارینه عطف نکاه ایده میور وپره نژرك تبلیه رك پی پراولان مدافعه سنی - که - قلوتیلد ده داخل ایدی . دکلیه رك سسنی چیقارنمیور ایدی . والانتین دخی پره نژرك سویلدیکی سوزلری کمال تعجبله دیکله مکده وفرك مدافعه سنه شائقده اولدیغی حالده بوسوزلری سویله مکده ایدی .

- امینم که کوچك قادورك رأی العین اولان مشاهداتی طوغریدر . چوچق بلاخوف واحتراز نعشی طاشیانك پی براولدیغنی سویلدی . امینم که موسیو دوتفور ده ژوردانی اسقاط واستجواب ایلدیکی زمان حقیقت حال میدان اتکشافه وضع اولنیور . بوندن ماعدا پدرکز استحصال ایلیه جکی معلوماتی شمدی یه قدر اوکرنه مامش ایدی . پره نژر پدریمك معصوم بی کناه اولدیغی اثبات اولندیغی آن الك مسعود و بختیار اولدیغم بر زمان قیچدار بولنه جق وداغما محبتکزك درجهٔ صحتنه امن واعتماد اتلش اولدیغم حالده ایام حیاتیمٔ متباقیه می کمال سعادت وبختیاریده بولندیره جغم طبیعی بوسعادتمدن سنده حصه دار بولنه جقسك .

پره نژر بوسوزلری طوبدیغی زمان قلبی براز هیجانله دوچار اولمش و :

- پی بر حقنده بعض ملاحظهم وار !

سوزلرینی پك تضرع مندانه برصورتده سویلش ایدی .

- اونلری بیلیورم !

مابعدی وار

بالاده‌کی مرکم ارزاق ایله ایکی نوع نان عزیزك زیرلنده محرر فیئات ایله طالبلری عهده‌لرنده بولندیغنه وشهرجاری رومینك طقوزنجی چهارشنبه کونی ساعت اونه‌قدر هر قاج پاره وابرتسی پنجشنبه کونی یوزده بش تنزیل اولنورایسه قبول اولنه‌جغنه بناء نقصانلریله اعطا ایتمك ودها زیاده معلومات المق استیانلرك مجلس ادارهٔ اوقافه‌مراجعت انلری ٣

اعلان

باب‌والای سرعسکریدن

(٢٢) مبایعه اولنه‌جغی اوجله اعلان قلنان منقال‌کوریك بهریوز قیمه‌سی یکرمی التی غروشه طالبی عهده‌سنده اولوب اشبو مایس رومینك یکرمی طقوزنجی چهارشنبه کونی قرار قطعیسی وبریله‌جکی وابرتسی کونی یوزده بش تنزیل قبول اولنه‌جغی جهتله اعطاسنه طالب اولنلرك مقام سرعسکری لوازمات دائره‌سنه کلمکری ١

اطه‌لر قضاسنك سال حال اعشاری مایسك یکرمنجی کونندن بدأ ایله حزیرانك اونجی کونه قدر مدت تعیینیله مزایده‌یه قونلش اولدیغندن طالب اولنلرك انقضای مدتدن اول مجلسه مراجعت انلری. ٣

* *

سلانیك ولایتی داخلنده طوبران واسترومجه قضالرینك سال حال افیون عشری میزان محالرنده استیفا ایدلمك وطوبران قضاسنك حزیرانك برنجی واسترومجه قضاسنك دخی حزیرانك اونجی کونلرنده قرارداده‌لری چکلمك شرطیله محالرنجه مزایده‌یه چیقارلمش اولمسیله بونلره طالب اولنلرك انقضای مدتدن اول محالرنه ویاخود مالیه خزینهٔ جلیله‌سنده اعشار ورسومات ادارهٔ عمومیه‌سنه مراجعت انلری. ٣

* *

ککیوزه قضاسی اعشارینك اشبو اوچیوزیدی سنه‌سنه محسوباً مایسك یکرمنجی کونندن اعتباراً محلهٔ قریه بقریه مزایده‌سنه بدأ اولنه‌رق کلمجك حزیرانك برنجی کونندن طقوزنجی کونه قدر احاله مدتی تعیین قلنش اولمسیله طالب اولانلرك انقضای مدتدن اول محلنه ویاخود مالیه خزینهٔ جلیله‌سنده اعشار ورسومات ادارهٔ عمومیه‌سنه مراجعت انلری. ٣

* *

سلانیك ولایتی داخلنده کائن قزین قضاسی سال حال آفیون عشری میزان محلنده استیفا ایدلمك وحزیرانك اوچنجی کونی قراردادەسی چکلمك شرطیله محلنجه مزایده‌یه چیقارلمش اولمسیله طالب اولنلرك انقضای مدتدن اول محلنه ویاخود مالیه خزینهٔ جلیله‌سنده اعشار ورسومات ادارهٔ عمومیه‌سنه مراجعت انلری. ٣

* *

کوچك چکمجه قضاسنك سال حال حبوبات اعشاری کوکری محصولاتی برلکده اولدیغی حالده محلنجه مزایده‌یه قونلش وحزیرانك برنجی کونندن اون اونجی کونه‌قدر مدت تعیین قلنش اولدیغندن طالب اولنلرك مدت مذکوره ظرفنده محلنه مراجعت انلری. ٣

اعه بازارینك چلول محله‌سنده مقیم قرجیان دکرانك زوجه‌سی تقوهی خاتونك روم صوباشی محله‌سنده مقیم کرکنجی تجارلرندن الکجی اوغلی هاجی بغوص دننده بااعلام نظامی محکوم به الاجنی اولان معلوم المقدار مبالغك تأمین استیفاسی ضمننده مدیون مرقومك خانه‌سی اتصالنده برطرفی طریق عام وبرطرفی صاحب خانه وبرطرفی علکسانیان ماردیروس وبرطرفی قوجه اوغلی کیرقور خانه‌لریله محدود ١٩٠ ارشون اونبر پرمق عرصه‌سی ٢٣٠٠ غروشده طالبی عهده‌سنده تقرر ایتمش اولدیغندن ١٣٠٧ سنه‌سی مایسنك ٢٣ نجی کونندن اعتباراً یوزده بش ضمله برماه حلولنده احاله قطعیه‌سی اجرا قلنه‌جغندن زیاده‌یه طالب اولنلرك اطه بازاری اجرا دائره‌سنه مراجعت انلری اعلان اولنور. ٣

سلانیك ولایتی داخلنده تکوش وکوریلی قضالرینك سال حال افیون عشری میزان محالرنده استیفا ایدلمك وتکوش قضاسنك مایسك اونوزنجی وکوریلی قضاسنك حزیرانك اوچنجی کونلرنده قراردادەلری چکلمك شرطیله محالرنجه مزایده‌یه چیقارلمش اولمسیله طالب اولانلرك انقضای مدتدن اول محلنه ویاخود مالیه خزینهٔ جلیله‌سنده اعشار ورسومات ادارهٔ عمومیه‌سنه مراجعت انلری اعلان اولنور. ١

اوقاف همایون محاسبه‌سندن:

ابولفتح سلطان محمد خان حضرتلری اوقاف شریفه‌لرندن فنار قپوسی خارجنده عبدی صو باشی محله‌سنده واپور اسکله‌سی جاده‌سنده کائن جامعشریف قارسوسنده برباب بقال دکانی بودفعه ظهور ایده‌جك طالبنه احاله وایجار اولنه‌جغندن طالب بولنانلرك انچه‌لریتی مستصحباً ماه حال رومینك غایتنه دکین اوقاف همایون محاسبهٔ عمومیه اداره‌سنه مراجعت انلری. ١

بیکده واقع ملك بعچه‌سنده اشبو مایسك ٢٤ نجی جمعه کونندن اعتباراً هر جمعه و پازار ایرتسی کیجه‌لری مشهور میساق وآقریاس افندیلرك انچه ساز طاقی اجرای آهنك ایده‌جکی مستأجری نوری بك طرفندن اعلان اولنور. ٢

غولدنبرغ برادرلری مغازه‌سی

غلطه‌ده تونل زقاغنده ایکی نومرو وقره کویده چشمه قارشوسنده نومرو ١٢٨ الك بیوك الك اسکی والك مشهور حاضر ملبوسات مغازه‌سی بولنان روم ایلی واناطولی قطعه‌لرنده معلوم ومشهور اولان **غولدنبرغ برادرلرك** حاضر ملبوسات مغازه‌سی معتبر مشتریلره وکندوسنی توصیه ایدر وفروخت ایلدیکی قشه‌لك جنس اعلاندن ومعمولاتك صاغلاملغندن وملبوسلك کوزل بچملرندن وفیاتلرك اهونلغندن طولایی هیچ برقابریقه طرفندن کندوسنه رقابت ایدیلمه‌میه‌جکنی بیان وتأمین ایلر.

شعبه‌لری	شعبه‌لری
اسکندریه	اطنه
سوش	ردوس
بورط سعید	سافز
یافه	ازمیر
بیروت	صامسون
شام شریف	سلانیك
اسکندرون	قواله
طرابلس	لبد
مرسین	وارنه
طرسوس	روسچق

باشلوجه مغازه‌لری درسعادتده غلطه‌ده تونل زقاغنده ایکی نومرولی وقره کویده چشمه قارشوسنده ١٢٨ نومروده. غولدنبرغ برادرلری مغازه‌لرنده کلیت ومفرادات اوزره صاتیلور. غلطه‌ده صیرنجی خانده بویك دیوزیتوسی واردر. وبانه‌ده (اوغارتن استراسه) زقاغنده نومرو ٣٨ ده (پروسنج) ده ٤ نومروده فابریقه‌لری واردر. ٣٧

محمود پاشاده واقع ٢١١ نومرولی قوندیره‌جی دفاغه‌سنك صاحبی پاپازیان طابیانوس مدت مدیدنبرو اجرای صنعتله کسب شهرت ایتمش صنعتکارلاندن اولوب بودفعه فرانسه‌دن مخصوصاً جلب اولنان مودالر اوزرینه وفرانسه‌دن الك اعلا جنس کوسله‌دن اولمق اوزره کرك ارککلره وچوجقلره وکرك زنانه‌یه مخصوص اولانرق انواع ایاق قابلری اعمال ایدرك زیرده‌کی فیأت مقطوعه اوزره فروخت ایتمکده اولدیغی ومذکور مغازه‌یه مراجعت ایده‌جك ذوات کرامك ازهرجهت خشنود ایدیله‌جکلری

اعلان اولنور:

— فیأت —

غروش	غروش
٩٥ پوتین قالوش	٥٢ اسقارپین
٦٧ پوطین	٤٥ مایین قالوشی
٧٥ منطارلی پوطین	٣٥ زنانه‌یه مخصوص ترلك
١٤٠ چزمه	٤٠ زنانه‌یه مخصوص اسقارپین
١٣٠ چزمه قالوش (بونلردن اصمارلامه اولانلرجه چفتنه ١٠ غروش ضم اولنور)	٢٩

ازمید سنجاغی قضالرینك سنهٔ حالیه اعشاری احاله‌سنجون تعیین اولنان مدتك بیانی:

مزایده مدتی	احاله مدتی	اسامیٔ قضا
عن ١٥ مایس الی ١٥ حزیران سنه ٣٠٧	عن ١٦ حزیران الی ٢٦ حزیران سنه ٣٠٧	کیوه وقره مرسل قضاری
عن ١٥ « « ٢٠ « «	عن ٢١ « « ٧ تموز سنه ٣٠٧	اطه بازاری وازمید قضاری
عن ١٥ « « ٥ تموز سنه سنه	عن ٦ تموز « ١٦ « «	قندره قضاسی

لواء مذکور داخلنده واقع قضالر اعشاریجون لاده محرر اولدیغی وجهله تعیین اولنان مدتلر ظرفنده مذکور قضالر قراسندن بدلاتی حدلاتیابولانلرك برموجب نظام احاله‌لرینك اجرامی مقرر بولنمش اولمغله طالب اولانلرك ذکر اولنان مدتلرك ختامندن اول محالرینه ویاخود خزینهٔ جلیله‌لر مالیه‌ده اعشار ورسومات ادارهٔ عمومیه‌سنه مراجعت انلری اعلان اولنور. ١

بوك تنزیل ایله صاتش

(قالپاقجیلر باشنده ١١٦ - ١١٨ - ١٢٠ نومرولی ضیا افندینك دکانلری)

هرسنه اولدیغی وجه ایله بوسنه دخی حساباتمزك رؤیتی زمانته ایکی ماه مدت قالمش اولدیغندن زیرده تعداد ایدیلان اشیای موجودهٔ نفیسه‌مز یوزده یکرمیدن یوزده قرق نسبتنه قدر بیوك برتنزیل ایله فروخت ایدیلمکده‌در

بونتزیل ایلی هفته مدت امتداد ایده‌جکدر

خاطرلر ایچون صوك موده لاستیق تریقو جاکتلر. قوللی وقولسز تریقو قاپلار. لیون شهرینك الك مشهور فابریقه‌لرندن جلب ایتدیرلمش اولان ایپك چارشیلقلر. فیل دیشی صابلی وایپکلی نفیس شمسیه‌لر. فیلدیقوس وایپکلی چورابلر. کتن وایپکلی مندیللر. ایپکلی. کتن. کودری الدیونلر. فیستولی وایشلملی. قوللی وقولسز کیجه‌لك کوملکلر. بارسك الك مشهور قوفو فابریقه‌لرینك لاواتاری ودوقولونلری. مندیلره مخصوص قوفورلر. جلد ایچون غایت نافع پودرالر وبل ایچون قورسه. قایش کرلری. قورسه‌لر. جلد ایچون منفعتلری تجربه ایدلمش قرمه سیمونلر. صاجلری صارارتمق ایچون صاج صوری وصورت مخصوصه‌دە فابریقه‌مزده یاپدیردیغمز (بریاشندن اون ایکی یاشنه قدر) چوجق تریقو اثوابلر. ارککلر ایچون کتن کوملکلر. قوللقلر. بقاللقلر. فیلدیقوس قاپلار. وتن ایچون رنکلی وپیاض ایچه بولنقاپلار. فیلدیقوس دونلر. غایت نفیس شمسیه‌لر. کتن مندیللر. فیلدیقوس چورابلر. ایپکلی صوك موده بویون باغلری بولنقده‌در اولوب ارزو ایدلدیکی صورتده رغبتلی مشتریلرمزه برسهولت اولمق اوزره کندی فابریقه‌لرمزده انواع شمسیه‌لر اعمال ایتدیرمکده‌در اولدیغمزی خاصهٔ اعلان ایدرز. قیمتلر مقطوع — لیرای عثمانی ١٠٨ غروش (*)

قوسقده‌ده تراموای جاده‌سنده ١٠٦ نومرولی نیازی بك قونانغی دیکله معروف قوناغك نصف حصه‌سی صاحبی بدندن فروخت اولنه‌جغندن طالب اولنلرك بعچه قیوسنده جلال بك خانده ٨ نومرولی اوطه‌یه مراجعت انلری. ٧

اوقاف همایون محاسبه سندن:

کرای شهریسی

غروش

٤٠ غلطه‌ده یازید جامعی تحتنده اوطه

٤٠ « « «

٤٠ « « «

١١٠ جامع مذکورك ارقه جهتنده کائن برقطعه عرصه

بالاده محرر اوطه‌لر ایله برقطعه عرصه جانب خزینه‌دن ظهور ایده‌جك طالبرینه ایجار ایدیله‌جکندن استیجارینه طالب بولنانلرك شهر حال رومینك یکرمی برنجی صالی کونندن اعتباراً شهر مذکورك غایه‌سنه دکین پی انچه‌لریتی مستصحباً اوقاف همایون خزینهٔ جلیله‌سی محاسبهٔ عمومیه اداره‌سنه مراجعت انلری. ١

شرکت خیریه طرفندن وارد اولان اعلاندر

دومان وقار تیپی اولدیغی کونلرده واپورلر بولندقلری محللدن حرکت ایتمه‌جکدر. هوا مساعد اولدیغی کونلرده مسار برونی وروم ایلی قوانغی اسکله‌سنه واپور یناشمیه‌جقدر.

اشبو ١٣٠٧ سنه‌سی مایسك ٤ نجی جمعه ایرتسی کونندن اعلان اخیره قدر بوغاز ایچنده یولجی طاشیان شرکت خیریه‌یه اپورلرینك وقت حرکتلریتی مبین جدولدر:

(بازار کونلری بوغاز ایچندن کوپری‌یه)

(ایشلیان واپورلرك وقت حرکتلریله)

(اوغرایه جقلری اسکله‌لرك بیانی)

د س (یکی جامع عیار)

١١ بکدن ارنبود کوی قوری چشمه اورته کوی بشکطاش

١١ یکی محله‌دن مسار برونی بیوکدره طرابیه یکی کوی میرکون روم ایلی حصاری بیك ارنبود کوبی قوری چشمه اورته کوی بشکطاش

٢٠ ١١ وانی کوینندن چنکل کوبی بکلر بکی قوزغنجق بشکطاش

٣٠ ١١ بکقوزدن پاشا بغچه‌سی چیوقلی قاکلچه اناطولی حصاری قندیللی وانی کوبی چنکل کوبی بکلر بکی قوزغنجق

٤٥ ١١ روم ایلی واناطولی قواقلری یکی محله‌مسار برونی بیوکدره طرابیه یکی کوی میرکون روم ایلی حصاری بیك ارنبود کوبی قوری چشمه اورته کوی بشکطاش

١٥ ١٢ بیوکدره طرابیه بکقوز پاشا بغچه‌سی چیوقلی قاکلچه اناطولی حصاری قندیللی وانی کوی چنکل کوی بکلر بکی قوزغنجق بشکطاش

١ یکی محله دن مسار برونی بیوکدره طرابیه یکی کوی میرکون بویاجی کوبی روم ایلی حصاری بیك ارنبود کوبی قوری چشمه اورته کوی بشکطاش

١ بکقوز پاشا باغچه‌سی یکی کوی چیوقلی قاکلچه بویاجی کوی روم ایلی واناطولی حصاری قندیللی ارنبود کوبی چنکل کوبی بکلر بکی قوزغنجق اسکدار بشکطاش قباطاش

٣٠ ١ یکی محله‌مسار برونی بیوکدره طرابیه بکقوز پاشا بغچه‌سی چیوقلی قاکلچه اناطولی حصاری قندیللی وانی کوبی چنکل کوبی بکلر بکی قوز غنجق

٢ یکی محله‌دن مسار برونی بیوکدره طرابیه یکی کوی استنیه میرکون روم ایلی حصاری بیك ارنبود کوی قوری چشمه اورته کوی بشکطاش

٤٥ ٢ یکی محله‌دن مسار برونی بیوکدره طرابیه بکقوز پاشا بغچه‌سی چیوقلی قاکلچه اناطولی حصاری قندیللی وانی کوی چنکل کوی بکلر بکی قوز غنجق اسکدار

٣ یکی محله‌دن مسار برونی بیوکدره طرابیه یکی کوی استنیه میرکون بویاجی کوی روم ایلی حصاری بیك ارنبود کوی قوری چشمه اورته کوی بشکطاش

٤٥ ٣ یکی محله مسار برونی بیوکدره طرابیه بکقوز پاشا بغچه چیوقلی قاکلچه اناطولی حصاری قندیللی وانی کوی چنکل کوی بکلر بکی قوز غنجق بشکطاش

١٥ ٣ یکی محله‌دن مسار برونی بیوکدره طرابیه بکقوز پاشا بغچه‌سی چیوقلی قاکلچه اناطولی حصاری قندیللی وانی کوی چنکل کوی بکلر بکی قوز غنجق اسکدار

٤٥ ٤ یکی محله‌دن مسار برونی بیوکدره طرابیه بکقوز پاشا باغچه‌سی چیوقلی قاکلچه اناطولی حصاری قندیللی وانی کوی چنکل کوی بکلر بکی قوز غنجق

١٥ ٤ یکی محله‌دن مسار برونی بیوکدره طرابیه یکی کوی استنیه میرکون بویاجی کوی روم ایلی حصاری بیك ارنبود کوی قوری چشمه اورته کوی بشکطاش

٤٥ ٥ یکی محله مسار برونی بیوکدره طرابیه یکی کوی میرکون بویاجی کوی روم حصاری بیك ارنبود کوبی قوری چشمه اورته کوی بشکطاش

٤٥ ٦ میرکون روم ایلی واناطولی حصارلری قندیللی ارنبود کوبی چنکل کوی بکلر بکی اورته کوی قوز غنجق بشکطاش اسکدار

— ٧ یکی محله مسار برونی بیوکدره طرابیه بکقوز پاشا بغچه‌سی یکی کوی میرکون قاکلچه اناطولی اناطولی حصاری قندیللی ارنبود کوی چنکل کوبی بکلر بکی اورته کوی قوز غنجق بشکطاش اسکدار

٤٥ ٧ اناطولی وروم ایلی قواغندن یکی محله مسار برونی بیوکدره طرابیه یکی کوی میرکون روم ایلی حصاری بیك ارنبود کوی اورته کوی بشکطاش

٤٥ ٨ یکی محله‌دن مسار برونی بیوکدره طرابیه بکقوز پاشا باغچه‌سی چیوقلی قاکلچه اناطولی حصاری قندیللی وانی کوی چنکل کوی بکلر بکی قوز غنجق

٢٠ ٩ یکی محله مسار برونی بیوکدره طرابیه یکی توی استنیه بویاجی کوی روم ایلی حصاری بیك ارنبود کوی قوری چشمه اورته کوی بشکطاش

— ١٠ یکی محله مسار برونی بیوکدره طرابیه یکی کوی میرکون روم ایلی حصاری ارنبود کوی اورته کوی بشکطاش

٣٠ ١٠ یکی محله‌دن مسار برونی بیوکدره طرابیه یکی کوی بویاجی کوی روم ایلی حصاری بیك ارنبود کوی قوری چشمه اورته کوی بشکطاش

٤٠ ١٠ یکی محله‌دن مسار برونی بیوکدره طرابیه بکقوز پاشا بغچه‌سی چیوقلی قاکلچه اناطولی حصاری قندیللی وانی کوی چنکل کوی بکلر بکی قوز غنجق اسکدار

١٠ مسار برونندن بیوکدره طرابیه یکی کوی بویاجی کوی روم ایلی حصاری ارنبود کوی اورته کوی بشکطاش

٣٠ ١١ بکقوزدن پاشا بغچه‌سی چیوقلی قاکلچه اناطولی حصاری قندیللی وانی کوبی چنکل کوبی بکلر بکی قوز غنجق

٤٥ ١١ روم ایلی واناطولی قواقلری یکی محله‌مسار برونی بیوکدره طرابیه یکی کوی میرکون روم ایلی حصاری بیك ارنبود کوبی قوری چشمه اورته کوی بشکطاش

١٥ ١٢ بیوکدره طرابیه بکقوز پاشا بغچه‌سی چیوقلی قاکلچه اناطولی حصاری قندیللی وانی کوی چنکل کوی بکلر بکی قوز غنجق بشکطاش

١ ٠٠ بشکطاش اورته کوی ارنبود کوبی بیك روم ایلی حصاری بویاجی کوبی یکی کوی طرابیه بیوکدره مسار برونی یکی محله

١ ٣٠ اسکدار قوز غنجق بکلر بکی چنکل کوی وانی کوبی قندیللی اناطولی حصاری قاکلچه چیوقلی پاشا بغچه‌سی بکقوز طرابیه بیوکدره مسار برونی یکی محله

— ٢ بشکطاش اورته کوی قوری چشمه ارنبود کوبی بیك روم ایلی حصاری میرکون یکی کوی طرابیه بیوکدره مسار برونی یکی محله

١٥ ٢ قباطاش اسکدار بشکطاش قوز غنجق اورته کوی بکلر بکی چنکل کوی ارنبود کوی قندیللی اناطولی روم ایلی حصاری قاکلچه میرکون یکی کوی پاشا بغچه‌سی بکقوز طرابیه بیوکدره مسار برونی یکی محله

— ٣ بشکطاش اورته کوی قوری چشمه ارنبود کوبی بیك روم ایلی حصاری بویاجی کوی استنیه یکی کوی طرابیه بیوکدره مسار برونی یکی محله

٣٠ ٣ اسکدار قوز غنجق بکلر بکی چنکل کوبی وانی کوبی قندیللی اناطولی حصاری قاکلچه چیوقلی پاشا بغچه‌سی بکقوز طرابیه بیوکدره مسار برونی یکی محله

— ٤ بشکطاش اورته کوی قوری چشمه ارنبود کوبی بیك روم ایلی حصاری بویاجی کوبی استنیه یکی کوی طرابیه بیوکدره مسار برونی یکی محله

٤٥ ٤ اسکدار بشکطاش قوز غنجق اورته کوی بکلر بکی چنکل کوبی ارنبود کوبی قندیللی اناطولی وروم حصارلری قاکلچه چیوقلی میرکون

١٥ ٥ اسکدار بشکطاش اورته کوی قوری چشمه ارنبود کوی بیك روم ایلی حصاری میرکون یکی کوی طرابیه بیوکدره مسار برونی یکی محله روم ایلی واناطولی قوانغی

— ٦ قباطاش اسکدار بشکطاش قوز غنجق اورته کوی ارنبود کوی بیك اناطولی روم ایلی حصاری میرکون بکقوز طرابیه بیوکدره مسار برونی یکی محله

١٥ ٧ بشکطاش اسکدار قوز غنجق اورته کوی بکلر بکی چنکل کوبی ارنبود کوی قندیللی روم ایلی حصاری بویاجی کوی قاکلچه یکی کوی طرابیه بیوکدره مسار برونی یکی محله

٣٠ ٨ بشکطاش اورته کوی ارنبود کوی بیك روم ایلی حصاری میرکون یکی کوی طرابیه بیوکدره مسار برونی یکی محله

١٥ ٩ بشکطاش اسکدار قوز غنجق اورته کوی بکلر بکی چنکل کوبی ارنبود کوبی قندیللی اناطولی وروم ایلی حصارلری قاکلچه میرکوبی کوی پاشا بغچه‌سی بکقوز

٥ ١٠ قباطاش قوز غنجق بکلر بکی چنکل کوبی وانی کوبی قندیللی اناطولی حصاری قاکلچه چیوقلی پاشا بغچه‌سی بکقوز طرابیه مسار برونی روم ایلی اناطولی قوانغی

١٥ ١٠ بشکطاش اورته کوی قوری چشمه ارنبود کوی بیك روم ایلی حصاری بویاجی کوی استنیه یکی کوی طرابیه بیوکدره مسار برونی یکی محله

١٠ ١١ اسکدار قوز غنجق بکلر بکی چنکل کوبی وانی کوبی قندیللی اناطولی حصاری قاکلچه چیوقلی پاشا بغچه‌سی بکقوز

٢٠ ١١ بشکطاش اورته کوی ارنبود کوبی بیك روم ایلی حصاری میرکون یکی کوی طرابیه بیوکدره

MELROSE
FAVOURITE
HAIR RESTORER

عموماً بالمنونیه استعمال اولنمقده اولان

مَلزوز

تجربه‌زی که صاچی کندی حال ذاتیه سنه اعاده ایدر اشبو معجون مطلقا اغارتش ویاخود صولمش صاچلری کندی حال اصلیه‌لرینه تبدیل ایدوب انلرك دوشمسنی منع ایدر وباشك درسنی تمیزلر و قوتاغی‌یی قالدرر وصاچلره حیات وقوت ویرلاقلق وکوزللك ویرر — اشبو تجهیز ایکی یوزکلده اولان شیشه ایچنده و اوجزء فیئات ایله بربر وعطر و انکلیز امتزلیجی دکانلرنده فروخت اولنمقده در

بالکز صاحب ریؤ اندینك قوپیاسی ه اولوب تجارت کاهی لوندره ده سارتیتون رو نام محرقاتده ١١٤ نمره‌لو مغازه ده دلاوبولندن ماعدا نیویورك و پاریزده دخی فروخت اولنمقده در

{ فیلیب }